

PORTUGUESE TIMES

Ano XLVIII • Nº 2502 • Quarta-feira, 05 de junho de 2019 • Suplemento Dia de Portugal



RI Day of Portugal
HERITAGE
Festival

Dia de Portugal PROVIDENCE
June 8 & 9 ALEX AND ANI CITY CENTER
Kennedy Plaza



**BOSTON
PORTUGUESE
FESTIVAL**

Dia de Portugal

New Bedford

Fall River

Taunton

Domingo, 23 de junho, 12 PM - 8 PM • Boston City Hall Plaza

Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!

Contacte hoje mesmo a

*Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação*

MATEUS REALTY

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399

“A comissão organizadora do Boston Portuguese Festival aposta em lugar de excelência numa das cidades mais atrativas dos EUA”

Rui Domingos, presidente do Boston Portuguese Festival

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Rui Domingos, CEO do Naveo Credit Union em Cambridge, faz parte de uma nova vaga de empresários que têm chamado a si grandes iniciativas quer a nível profissional, quer a nível do associativismo. E como tal resolveu assumir a presidência do Boston Portuguese Festival, iniciativa destinada a celebrar Portugal na turística e atraente cidade de Boston. Estão com ele Paulo Martins (vice-presidente); Daniel Melo (vice-presidente); Anthony Pio (tesoureiro); Stephanie Mello (secretária); Paulo Pinto (diretor); Analise Brown (diretor); Maria da Silva (diretor); Diana Rodrigues (diretor).

“Resolvi assumir a responsabilidade do Boston Portuguese Festival, que se realiza a 23 de junho entre as 12 (meio dia e as 8:00 da noite) no Boston City Hall Plaza. O mesmo local que em 2018 recebeu com todo o brilho e mais de 8 mil pessoas, o Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa,

primeiro ministro António Costa e o presidente do Governo Regional dos Açores, Vasco Cordeiro.

Se bem que este ano não se anteveja a presença de qualquer entidade do Governo português, não será motivo impeditivo de mais um grandioso êxito. Vamos contar com a numerosa presença da comunidade, que não vai perder a grande oportunidade de viver Portugal em lugar de excelência na majestosa cidade de Boston. O espaço terá dois palcos, um dedicado aos ranchos folclóricos, às concertinas e bandas de música.

Estamos a trabalhar para ter uma presença do associativismo que nos rodeia. Em outro palco vamos ter o conjunto Starlight, vindo do Canadá, Alex Ferrari, com interpretações muito populares em Portugal, David Melo, uma presença local, muito categorizado e com grande nome no mundo comunitário. Da ilha Terceira vem o Myrica Faya, com música regional, envolta numa nova roupagem que atraiu grande multidão quando subiram ao palco das Grandes Festas do Espírito Santo em Fall River.

Mudando de estilo musical surge em palco Sandro G, com um leque de atuações em todos os EUA e Açores.

Pelo lado feminino temos Catarina Veludo, com fado.

O mestre de cerimónias será Mike Rita, que esteve recentemente nos IPMA em New Bedford, com grande êxito.

Mas com todos estes artistas a desfilar por toda a tarde, vamos precisar de quem alimente a multidão que é esperada no Boston City Hall Plaza.

Sendo assim, a cozinha estará à responsabilidade de Casa Portugal, Dean's Concessions, John Ramos Catering, Rocco's, Two Sisters, Village Bar and Grill.”

E Rui Domingos, acrescenta:

“Já quase esquecíamos de mencionar o rancho folclórico do Clube Social Português, Pawtucket, Alto Minho de Norwood, as bandas do Espírito Santo, Lowell, Ma; Filar-



A foto acima documenta a visita de Marcelo Rebelo de Sousa, presidente da República portuguesa, a Boston, vendo-se ainda na foto os deputados estaduais David Vieira, Tony Cabral, o senador estadual Marc Pacheco, o primeiro-ministro português António Costa, o embaixador Domingos Fezas Vital e o presidente do Governo dos Açores, Vasco Cordeiro. Na foto à esquerda, Rui Domingos, presidente da comissão organizadora do Boston Portuguese Festival 2019.

mónica de Santo António, Cambridge e ainda um grupo de concertinas.

O Boston Portuguese Festival, tal como no ano da visita presidencial, aposta em lugar de excelência

“A comissão organizadora do Boston Portuguese Festival aposta em lugar de excelência, numa das cidades mais atrativas dos EUA. A comunidade desta área já tem realizado diversos eventos através das mais diversas cidades. Mas se Boston é a capital e se nos abrirem as portas, teríamos de aproveitar. Na qualidade de presidente, uma das exigências que coloquei era fazer o festival em Boston.

A experiência vivida em 2018 com a aderência entre 8 a 10 mil pessoas era mais que suficiente para se voltar a apostar em Boston. A diversidade do programa, que se vai voltar a repetir este ano, vai ser motivo da movimentação de muita gente. As nossas tradições, a nossa música, a nossa gastronomia vão ser motivos para atrair muita gente. As pessoas devem sentir-se orgulhosas de viver uma iniciativa portuguesa dentro da cidade de Boston. Levantar a bandeira portuguesa naquele ambiente de excelência é uma vitória da nossa integração”, sublinha Rui Domingos.

É uma aposta na excelência do local

“É precisamente isso. Uma aposta na excelência do local. A maioria dos outros grupo étnicos têm atividades em Boston. Faltava a comunidade portuguesa, que agora ultrapassa a simples cerimónia do içar da bandeira. O local que nos é disponível dá facilidade a uma série de atividades capaz de atrair mesmo os americanos. No respeitante à comunidade portuguesa estamos à espera de presenças das comunidades de Ludlow, Lowell, Peabody, Hudson, Chicopee, Stoughton, Taunton, Cambridge, Somerville, Springfield e muitas outras. E se nos referimos a estas localidades é por-

que estiveram lá o ano passado. Ficaram impressionados não só com a cidade de Boston, como do local das celebrações”.

Há esperança na adesão de milhares de pessoas...

“Quando nos dedicamos de alma e coração às celebrações do Boston Portuguese Festival, só milhares de pessoas nos podem satisfazer. Só o mau tempo nos pode impedir da concretização deste grandioso projeto. Com o céu azul e sol brilhante, com o elenco artístico que podemos oferecer, com as especialidades gastronómicas temos todos os ingredientes para um grandioso sucesso. Aproveitem, passem Boston pela manhã e completem com o Boston Portuguese Festival pela tarde.”

Estamos a falar numa grande cidade. Como é que se vai processar o estacionamento?

“Em primeiro lugar, o estacionamento em Boston é grátis ao domingo. Depois existem os transportes públicos. Apanhando o metro, tem uma paragem, mesmo no Boston City Hall Plaza. De Cambridge ao City Hall Plaza de táxi é à volta de 7 a 8 dólares. Além disso tem várias garagens em volta, mas são pagas. Com todas estas facilidades o melhor é dar corda aos sapatos e ir ao Boston Portuguese Festival no dia 23 de junho de 2019. Se o ano passado registamos a presença de 8 mil pessoas, não nos parece que o estacionamento foi problema para ninguém”.

Os encargos financeiros para um projeto desta envergadura são avultados, como se ultrapassou isso?

“Financeiramente os encargos foram ultrapassados graças aos grandes apoios que tivemos. Quem tiver o cuidado de consultar a página publicitária publicada nesta edição já pode concluir como foram ultrapassados os encargos financeiros”, concluiu Rui Domingos.

COUTO MANAGEMENT GROUP

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do BOSTON PORTUGUESE FESTIVAL

Couto Management Group



169 Main St, Stoneham MA 02180



Salvi Couto e Salvador Couto

Mensagens do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades

Queridos portugueses e portuguesas,

Está quase à nossa porta um dia muito especial. Diferentemente de tantos outros países, nessa data não celebramos vitórias, lutas ou armistícios, nem sequer a nossa independência. No dia Dez de Junho, de modo muito singular, celebramos três aspetos fundamentais da nossa nacionalidade, que fazem de nós, portugueses, aquilo que verdadeiramente somos e o que autenticamente nos define enquanto povo: Portugal, País tão antigo, quanto moderno; a nossa Língua e seu maior patrono, Luís Vaz de Camões; e a dimensão verdadeiramente global dos portugueses, que através da sua Diáspora alcança os cinco continentes do mundo.

Alicerçado em quase nove séculos de existência, Portugal é hoje um País moderno, próspero, que soube vencer momentos particularmente difíceis da sua história passada e recente. Momentos em que muitos e pesados sacrifícios foram pedidos ao nosso povo, que os soube ultrapassar, esforçada e determinadamente, com a fibra de quem sabe resistir e está habituado a vencer. Modelo de sucesso económico, Portugal prossegue determinadamente um caminho do qual teima em não se desviar, apostando no equilíbrio das suas contas, na responsabilidade social coletiva, na preparação e no futuro dos mais novos, na defesa da inclusão e da diversidade, na preservação de um ambiente e desenvolvimento sustentáveis, no acesso de todos às mais novas e avançadas tecnologias e no investimento em sectores de futuro, que contribuem para o robustecimento que desejamos irreversível de Portugal inteiro. A título de exemplo do que hoje se passa na economia portuguesa, permito-me destacar um sector cujos resultados são de mais fácil perceção para todos: o Turismo, onde Portugal tem boas e antigas tradições e onde hoje atingimos níveis de excelência nunca antes alcançados e motivo de orgulho para todos os portugueses. Este sector representa atualmente 14% do nosso PIB; 12,2% das nossas exportações; e 9,4% do emprego. Um em cada dez portugueses em idade ativa trabalha hoje no Turismo e em 2018 Portugal acolheu 25 milhões de visitantes, ou seja, duas vezes e meia a população inteira do País.

A prosperidade económica dos portugueses é algo que avança de mão dada com a defesa e promoção da nossa língua, que Camões encarna melhor do que ninguém e que é o cerne da nossa identidade cultural. Vem, por isso, a propósito sublinhar a importância e o valor económico do português no mundo e salientar a mais-valia de que os estudantes de Português nos EUA beneficiarão na sua vida profissional futura, pelo facto de frequentarem os cursos de Língua e Cultura Portuguesas nas diversas escolas comunitárias portuguesas da diáspora e nas escolas americanas onde o nosso idioma é ensinado.

Para quantos duvidem do verdadeiro “softpower” que a língua portuguesa realmente representa, ficam aqui alguns números em que vale a pena meditar: em 2050 estima-se que serão cerca de 380 milhões os falantes de português em todo o mundo; a nossa língua é atualmente falada por cerca de 260 milhões de habitantes de 9 países, nos 5 continentes; no hemisfério sul, o português é a língua mais falada e a nível mundial é a quinta língua com mais utilizadores na Internet e a terceira língua mais usada no Facebook.

Merece uma nota de destaque, neste contexto, a decisão de incluir a Língua Portuguesa nos Exames NEWL (*National Examinations in World Languages*), desenvolvidos pela *American Councils for International Education* e reconhecidos pelo programa de *Advanced Placement* (AP) do *College Board*, passando assim o nosso idioma a garantir créditos no ensino secundário e no acesso ao ensino superior. É um exame *online* e são já várias as escolas secundárias da área consular de Boston que o oferecem, enquanto centros de exame NEWL. Este tem sido um esforço da rede diplomática e consular nos EUA,



assim como do Instituto Camões e da Coordenação do Ensino de Português e estou certo que ele será aproveitado pelas escolas e pelos alunos, que assim adquirirão uma preciosa ferramenta para a construção de um futuro de maiores e melhores oportunidades.

Uma nota que também aqui merece destaque é a renovação, por mais um ano letivo, do Protocolo de Cooperação no âmbito do projeto piloto da plataforma “Português Mais Perto”, uma parceria entre a Porto Editora e o Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P., que permitiu a renovação da oferta desta importante ferramenta de aprendizagem do português a escolas da Nova Inglaterra. Saliento que a plataforma é disponibilizada em duas vertentes: Português Língua Materna, para alunos que frequentaram a escola em Portugal e têm no seu horizonte voltar ao sistema escolar português; e Português Língua de Herança, para alunos que sempre frequentaram a escola no estrangeiro.

Uma palavra grande e especial apreço pela Comunidade Portuguesa da Nova Inglaterra, por ser um exemplo, entre toda a diáspora nacional e pelo nível que atingiu de perfeita integração na sociedade de acolhimento, para a qual dá um contributo inestimável, promovendo, simultaneamente, a boa imagem de Portugal. Saúdo, neste contexto o *Boston Portuguese Festival*, que este ano deu um passo crucial e corajoso, ao tornar-se numa instituição independente, com identidade jurídica própria e sem fins lucrativos. O *Boston Portuguese Festival* é um exemplo de maturidade e um veículo que desejamos promova e dignifique sempre os portugueses e a nossa cultura, naquilo que têm de melhor.

Por fim, uma chamada de atenção para a necessidade de uma activa participação dos portugueses na vida política e cívica do nosso País, onde concluímos, há pouco, um processo eleitoral da maior importância e onde se aproxima outro de não menor relevo: as eleições para a Assembleia da República, no dia 6 de Outubro deste ano. Recordo a todos os portugueses que votar, mais do que um direito político, é um dever cívico e aquele que não vota abdica da sua voz política e do direito de com ela determinar uma parcela do seu futuro.

Nos Estados Unidos da América, destaco a importância do censo que se aproxima e que permitirá aos portugueses e lusodescendentes assinalarem-se como tal. As vantagens são muitas, com destaque para as políticas e financeiras, mas só se poderão alcançar se essa condição de português ou lusodescendente for, pelo punho de cada um, expressamente assinalada na resposta ao questionário do censo. Para parafrasear a campanha que a PALCUS tem no terreno e que me permito aqui louvar: “Make Portuguese Count”, agora e sempre!

Vivam os portugueses e lusodescendentes na Nova Inglaterra! Viva Portugal!

João Pedro Fins do Lago
Cónsul-Geral de Portugal em Boston



É com renovada alegria e satisfação que saúdo a todos os membros da Comunidade portuguesa e luso-americana do sudeste de Massachusetts por ocasião das comemorações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas 2019.

Celebrar Portugal é acima de tudo uma forma de partilhar, em comunidade, os aspetos únicos de uma identidade cultural que nos une em Massachusetts, nos mais diversos pontos dos EUA e nos mais diversos países que acolheram a diáspora lusa.

Os últimos dois anos têm sido particularmente especiais na afirmação da língua portuguesa nos EUA como uma opção sólida no mercado de trabalho e como uma escolha de futuro no percurso universitário de jovens licenciados.

A 28 de fevereiro de 2019, entrou em vigor o Memorando de Entendimento entre o Governo da República Portuguesa e o Governo dos Estados Unidos da América sobre um Programa Piloto de 12 meses para consolidar competências interculturais e participar em formação em organizações inovadoras, que estabelece a possibilidade de candidatos de nacionalidade portuguesa ou norte-americana requererem um visto de permanência, no outro país, com o objetivo de formação estruturada através da colocação, durante até 12 meses, numa instituição de acolhimento ligada à inovação.

Em junho de 2018, a língua portuguesa foi adicionado ao programa americano de Bolsas de Estudo em Línguas Críticas. Trata-se de um programa do Departamento de Estado dos Estados Unidos e que é apoiado pelos conselhos para a Educação. Esta decisão da parte dos Estados Unidos revela a importância concedida à língua portuguesa pelo seu peso a Segurança Nacional e para a prosperidade da economia norte-americana, demonstrando que se tornou uma língua prioritária para preparar os estudantes dos EUA para um ambiente de trabalho globalizado.

Finalmente não me poderia esquecer do contributo insubstituível do exame NEWL (*National Examinations in World Languages*), o qual oferece a qualquer estudante do ensino secundário nos EUA uma certificação de capacidades linguísticas reconhecido a nível estadual e créditos equivalentes aos exames AP (*Advanced Placement*) que são ministrados pelo *College Board* e aceites por universidades norte-americanas.

Finalizo esta breve retrospectiva destes três marcos do fortalecimento da língua portuguesa e do seu potencial económico nos EUA e que certamente expandirão as oportunidades profissionais dos falantes de português, com uma calorosa palavra de agradecimento a todas as comissões organizadoras, voluntários e patrocinadores das comemorações do Dia de Portugal. Sem a vossa participação individual neste projeto coletivo, uma das manifestações mais genuínas da nossa herança cultural ficaria mais pobre.

Bem Hajam! Viva Portugal!

Shelley Pires
Cónsul de Portugal em New Bedford

Há 41 anos que Americanos e Portugueses festejam, anualmente, com idêntico entusiasmo, o *Dia de Portugal* em Rhode Island.

Essas celebrações revelam tradições da cultura portuguesa, sublinham a contribuição dos Portugueses neste Estado Americano, e reforçam a amizade entre Rhode Island e Portugal.

O Dia de Portugal apenas foi possível graças ao labor voluntário e incansável de uma equipa de

Portugueses residentes em RH, que trabalhou em perfeita parceria com as autoridades americanas.

Essa comissão, presidida por Orlando Mateus, merece a nossa gratidão pelos seus esforços redobrados e frutíferos, pelo seu patriotismo, pela harmonia com que coopera com o seu principal colaborador e espectador: todo o Estado de Rhode Island.

Filipa Menezes Cordeiro
Vice-Consulado em Providence



Boston Portuguese Festival realiza-se a 23 de junho no Boston City Hall Plaza em Boston

O Boston Portuguese Festival (Dia de Portugal) está a ultimar os preparativos para um grandioso festival, que terá por palco o Boston City Hall Plaza no dia 23 de junho, do meio-dia às 8 da noite. Terá um aumento de duas horas ao inicialmente previsto.

O aumento das horas tem a ver com os espetáculos agendados, assim como o aumento dos vendedores de comida regional.

O festival que em 2018 movimentou mais de 8 mil pessoas, focará numa diversidade de atividades, incluindo um pavilhão de gastronomia portuguesa, uma área para crianças, uma área de atividades culturais e uma área de atividades musicais. O Boston City Hall Plaza é a localização ideal para o festival sendo considerado um dos espaços mais emblemáticos da cidade de Boston.

O programa do festival incluiu fado no palco principal interpretado por Catarina Veludo, acompanhado por José Silva e Abel Lima.

Em outros locais do fes-

tival, atuará David Melo e banda Internacional. Subirá ainda ao palco, o “rapper” Sandro G. Diretamente da ilha Terceira, teremos a presença de Myrica Faya, com um diversificado repertório de música regional, com roupagem mais moderna. Vamos poder ver ainda em atuação Alex Ferrari, conhecido pelo “Bara Bará Bere Berê”.

Diretamente do Canadá virá o conjunto Starlight, com total de um milhão de discos vendidos. O mestre de cerimónias será o luso-canadiano, Mike Rita.

O palco da música folclórica vai ver em atuação o Rancho Folclórico do

Clube Social Português de Pawtucket, Rancho Folclórico Alto Minho Norwood, Concertinas do Minho. Banda do Espírito Santo, Lowell; Filarmónica de Santo António, Cambridge. Estarão ainda à disposição dos visitantes a cozinha regional da: Casa Portugal (Cambridge, Ma); Dean's Concessions (Charlestown, Ma); John Ramos, Catering (Woburn, Ma); Rocco's Restaurant (Willington, Ma); Two Sisters (Taunton, Ma); Village Bar and Grill (Everett, Ma).

As celebrações irão reunir num só lugar empresas e organizações portuguesas. Associações culturais,

grupos recreativos, escolas e membros da comunidade para honrar a contribuição da comunidade portuguesa à cidade de Boston e de toda a região. Todos os

que gostam de Portugal ou que gostariam de aprender mais sobre o país, são convidados a estar presentes.

Ainda há oportunidades para vendedores. Pedem-

-se voluntários. Para mais informações contactar: hello@bostonportuguese-festival.org ou visite o site bostonportuguese-festival.org.



Boston City Plaza



A Banda de Santo António de Cambridge será uma das atrações musicais que vai abrilhantar o Boston Portuguese Festival.

SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS

Trabalhamos com as melhores companhias de seguro pelo que podemos oferecer os melhores preços!

Para mais informações telefone para uma das nossas agências, onde lhes serão dados pormenores sobre o leque de viagens de férias que temos para 2019/2020! VIAGENS E SEGUROS É CONNOSCO!!!



Luís Azevedo (Peabody)



José Azevedo (Cambridge)

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Boston Portuguese Festival!



Saudamos Vasco Cordeiro, presidente do Governo dos Açores, que presidiu às cerimónias oficiais das celebrações do Dia de Portugal na State House em Boston

PEABODY
(978) 532-5435

CAMBRIDGE
(617) 354-4499

LOWELL
(978) 934-9262

Dia de Portugal/Rhode Island

Mais de 60 anos a levar a Bandeira Portuguesa aos píncaros da glória em celebração do Dia de Portugal

Rhode Island foi berço das celebrações do Dia de Portugal (1958) numa segunda fase (1978) numa terceira fase (2007) e numa fase de ouro (2018) com a presença do Presidente da República

• O Phillp Street Hall em East Providence, com 119 anos, foi a primeira organização a festejar o Dia de Portugal nos Estados Unidos

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Quando dizemos que copiar é difícil, ultrapassar impossível não o dizemos com a finalidade de rebaixar o valor das celebrações pelos mais diversos estados dos EUA. Mas, contra factos não há argumentos.

Somos possuidores de dados e factos, únicos, no estado de Rhode Island, que nos dá a facilidade de avançar com dados reais, em que nos podemos basear.

E também porque em reportagens no programa da RTPi “Hora dos Portugueses”, em que se dava uma organização com 97 anos, como sendo a segunda mais antiga nos EUA. Foi a informação dada ao jornalista, que na sua boa fé avançou com a notícia e que ficou espantado quando no centenário do Hudson Portuguese Club lhe dissemos que por Rhode Island temos organizações com 127, 119, 107, 102, 100 e mais algumas prestes a virar os 100.

No referente às celebrações do Dia de Portugal, podemos avançar com dados elucidativos que colocam o “Ocean State” no topo das festividades nos EUA. Aqui já se somam mais de 60 anos de celebrações.

Rhode Island foi berço das celebrações do Dia de Portugal (1958) com o governador Dennis Roberts a proclamar o Dia de Portugal em Rhode Island.

E para justificar o que dizemos, publicamos nesta edição a proclamação oficial que nos foi facilitada pelo então senador William Castro uma das figuras políticas mais relevantes no grupo dos luso-eleitos. Foi presidente pró-tempore do senado, chegando a assumir a chefia do estado de Rhode Island, quando se verificou a ausência do governador e vice-governador.

Como se depreende, até nos luso-eleitos RI é único nas comunidades lusas dos EUA. Foi William Castro a dar seguimento à mais relevante presença lusa na política.

Do Canadá nem sempre sopram ventos frios. Desta, o vento trouxe uma rajada de portugalidade, diremos mesmo patriotismo. Na pessoa de uma figura de valor incontornável, ergueu-se bem alto a bandeira portuguesa. Estamos a falar do então vice-cônsul Rogério Medina. Foi ele o grande obreiro do que hoje são as celebrações em Rhode Island, e foi daqui que geminou a semente para iniciativas semelhantes. Foi ele que idealizou uma projeção do nosso grupo étnico no seio da sociedade americana. Foi ele que deu os primeiros passos. Pelo caminho houve certos atropelos. E se bem que as funções no mundo diplomático obriguem por vezes, a recuos, o sentimento da portugalidade, esse, em nada o consegue esmorecer.

Numa segunda fase (1978), Rogério Medina, então vice-cônsul de Portugal em Providence, avança com o projeto da primeira parada pelas ruas de Providence e arraial, nos terrenos da State House em Providence. Foi o primeiro grande êxito das celebrações do Dia de Portugal nos EUA e no mundo luso dos EUA. Foram os primeiros passos numa integração que hoje se reflete nos mais variados quadrantes.

Foi em Rhode Island que geminou a semente para celebrações semelhantes.

Mas Rhode Island nunca esqueceu o patriotismo, ao qual dedica cerimónias, a par com arraiais a movimentar milhares de pessoas.

Entretanto chega a cônsul Anabela Cardoso. Coloca as celebrações em sistema rotativo pelas associações de Rhode Island.

Entre a concorrência e em alguns casos, poucas condições, obriga a uma nova tomada de posição. E aqui entra em ação António Costa e António Rodrigues a levarem as celebrações para a Broad Street em Cumberland.

Mas faltava algo, para fazer brilhar o nosso grupo étnico. Precisávamos mais visibilidade. Portuguese Times fazia suplementos. Mas precisávamos de ver as celebrações no Providence Journal, nos canais de televisão, 6,



FOTO PARA A HISTÓRIA DO DIA DE PORTUGAL EM RHODE ISLAND: o ex-senador Daniel da Ponte, o presidente das celebrações em RI, Orlando Mateus, a governadora Gina Raimondo, o presidente da República portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, o primeiro-ministro português António Costa e o presidente do Governo dos Açores, Vasco Cordeiro.

10 e 12, em suma, na imprensa americana.

Entretanto passa à reforma o vice-cônsul Rogéria Medina. Tal como tinha prometido, assume a presidência das celebrações.

Entre uma certa controvérsia, aposta e concretiza o regresso das celebrações a Providence.

O “State Room” da State House abre-se às celebrações. Estava ganha a primeira vitória da integração. A State House é palco para a cerimónia oficial que antecede a patriótica parada que termina no centro de Providence com arraial e grande afluência de público e do incomparável poder associativo.

Estávamos a viver a grande etapa das celebrações de 2007.

Estava de novo aberto o caminho das celebrações em Providence e novamente pela mão de Rogério Medina.

E tal como ele o sonhou, as celebrações eram notícia no Providence Journal, canais de televisão 6, 10 e 12. Estava ganha a batalha da promoção nos meios americanos, com o Portuguese Times a ser único em reportagem a nível da comunidade portuguesa. E tal como a ação de Rogério Medina a ser histórica, Portuguese Times, que acompanhou a iniciativa desde o início, era único a imortalizar as celebrações do Dia de Portugal. E se tal como as celebrações foram imitadas, mas nunca ultrapassadas, com exceção de Boston em que o calendário era semelhante, dando origem ao Boston Portuguese Festival, o restante resume-se a arraiais.

E quando menos o fazia crer, mas com a fama e as obras das celebrações a chegarem a Lisboa e seus ministérios, as celebrações em Rhode Island, atingem os píncaros da glória, quando o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, acende a chama da Portugalidade em Providence, RI, perante uma estrondosa ovação de milhares de pessoas. A comunidade de Rhode Island acabava de registar a VITÓRIA do SÉCULO. O dia 10 de junho de 2018, Dia de Portugal de Camões e das Comunidades, teve a a preferência do Presidente da República, para festejar Portugal, fora de Portugal, que haviam sido iniciadas em Ponta Delgada, S. Miguel, Açores e num desafio aos fusos horários, concluídas numa receção histórica e difícil de igualar em Providence, RI já noite do dia 10 de junho de 2018, após ter sido alvo de receção apoteótica em Boston, perante um mar de gente. E

se bem que passageiro, teremos de referir Márcia Sousa, na qualidade de vice-cônsul, cuja ação foi relevante na visita presidencial.

E mantendo bem presente a imagem do Presidente da República a falar à multidão em lugar de excelência no centro de Providence (para os mais esquecidos, Portuguese Times vai relembra) arrancamos com a parte final de mais um ano de celebrações, mantendo a presidência de Orlando Mateus.

Por sua vez, o Boston Portuguese Festival assume a presidência do atvio Rui Domingos, que aposta rodeado de uma ativa comissão um novo figurino direcionado ao sucesso.

MANUEL PEDROSO
Friends Market
126 Brook St., Providence, RI
(401) 861-0345



Produtos portugueses

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal!



Dia de Portugal/RI/2019

“Se até aqui foi o virar de um programa de êxito encaramos a parte final com grande otimismo de mais um estrondoso sucesso”

Orlando Mateus, presidente das celebrações em Rhode Island

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Orlando Mateus não esconde o entusiasmo de um ano de êxitos sucessivos de um programa único a celebrar Portugal nos EUA.

“Mais uma vez e graças a uma equipa que encarou de alma e coração as celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 estamos no bom caminho para mais um grandioso êxito.

Orgulhosamente apresentamos um programa único e que graças a Deus se tem revestido do maior êxito.

Claro que todos têm bem presente o estrondoso e único êxito da histórica visita presidencial a RI. Quando o Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, subiu ao palco do Alex and Ani City Center em plena Kennedy Plaza, no centro da cidade de Providence, lugar de excelência, como o Portuguese Times o referiu é um momento que este meio de comunicação social conseguiu immortalizar. Com todos estes momentos únicos estamos a caminho de um fim de semana que se adivinha de mais um encerrar das celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 recheadas do maior êxito

Mas antes de uma referência ao grandioso fim de semana que se aproxima, deixe-me que me refira às iniciativas concretizadas e únicas”, refere Orlando Ma-

chado, presidente das celebrações, falando com um entusiasmo desmedido, ao ver que tudo tem teimado em correr bem.

“Abrimos o programa das celebrações com o Pequeno Almoço do Dia de Portugal e que teve a sua realização a 14 de abril no salão da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland, a movimentar largas centenas de pessoas.

Festival de Gastronomia e Folclore a 28 de abril, nos Amigos da Terceira e que viu desfilar cinco ranchos folclóricos e mais uma vez, movimentando largas centenas de pessoas.

Miss Dia de Portugal/RI/2019 a 5 de maio, atingiu um dos pontos altos das celebrações, quando o salão do Clube Juventude Lusitana, recebeu a juventude em representação do inigualável associativismo em Rhode Island. O salão apresentava lotação esgotada, deixando de parabéns, Suzete Sousa, que conseguiu reaver o êxito do certame.

Torneio de Golfe, no passado 20 de maio no Pawtucket Country Club, foi mais um estrondoso êxito a juntar ao leque das atividades programadas para 2019.

Atingiu-se um número recorde de inscrições, disfrutando de um dia magnífico de sol e uma leve brisa, co-

laborante em mais um grandioso êxito.

Torneio de Tiro aos Pratos, no passado 19 de maio no Cranston Portuguese Rod and Gun Club em Exeter, concentrou um grande número de atiradores, que tiveram de enfrentar uma forte chuvada pela manhã, com São Pedro a facilitar um resto do dia propício ao desenrolar do torneio.

Como se depreende, este programa é único em termos de celebrações do Dia de Portugal e o mais importante, atividades que movimentam a comunidade. Temos um programa feito pela nossa gente e para a nossa gente”.

Orlando Machado tem dado prosseguimento com todo o êxito a um programa que já vem de longe, mas que entregue a coordenadores, responsáveis, acaba sempre por brilhar.

“Se até aqui foi o virar de um programa de êxito, encaramos a parte final com grande otimismo.

E assim a cerimónia oficial de abertura de mais um fim de semana memorável das celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 tem lugar a 7 de junho pelas 6:00 da tarde no “State Room” da “State House” em Providence.

Ao ver abrir as portas à comunidade, deste lugar de excelência é mais uma de-



O presidente das celebrações, Orlando Mateus, com a governadora Gina Raimondo, Marcelo Rebelo de Sousa, António Costa e Vasco Cordeiro, durante a histórica visita presidencial a RI.

monstração da nossa integração em Rhode Island. E este ano e pela primeira vez vamos poder homenagear o “Homem do Século”, distinção que recai em Manuel Pedrosa, prestes a completar 100 anos de vida. Uma distinção oportuna pela figura que Manuel Pedrosa representa na comunidade de Fox Point e em toda a comunidade portuguesa do estado de Rhode Island.

Mas antes de entrar no “State Room” e pelas 4:00 da tarde, Manuel Pedrosa, recebe uma menção honrosa, no Providence City Hall, das mãos do mayor de Providence, Jorge Elorza”.

E Orlando Mateus, prossegue. “Tudo isto são aditivos únicos a um programa de celebrações que teima e

ser único. As cerimónias na State House terão este ano a coordenação da lusodescendente senadora Jessica de la Cruz e que terá a presença dos luso-eleitos”.

Mas a festa é ao livre. Bem ao estilo português.

“Vamos para a rua e festejar Portugal. Mostrar que somos gente integrada, mas orgulhosa dos nossos costumes e tradições.

E assim no dia 8 de junho, sábado, das 12 às 12 (meio dia à meia noite) vamos ter o primeiro arraial. Gastronomia, folclore e grande desfile de artistas:

Sábado, 8 de junho, desfilam: Pedro Cruz, Nelson Rego, Manel Dos D’Alma, Vana, Jesse Calderon.

No domingo, 9 de junho, desfilam: Luís Neves, Ir-

mãos Justino, DJ Jimmy Jam, ranchos folclóricos.

Pelas 9:00 o desfile das tochas tem início junto às escadarias do Providence City Hall e terminando no centro do arraial com o acender da chama da portugalidade”.

E como que num repique de memória, o presidente do Dia de Portugal/RI/2019 acrescenta: “A grandiosa parada que espelha o poder de atividade da comunidade terá por fundo o deslumbrante edifício da State House em Providence para a concentração da parada pela 1:00 da tarde, com as cerimónias oficiais a terem lugar pelas 3:00 e partida pelas 4:00 em direção ao Kennedy Park no centro de Providence”, concluiu Orlando Mateus.



SALEMA MANAGEMENT CORPORATION

John F. Salema

4 Harding Avenue, Ludlow, MA

Saudamos e convidamos a comunidade tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!



Dia de Portugal/RI/2019

Cerimónias oficiais do Dia de Portugal/RI/2019 no State Room da State House em Providence dirigidas pela senadora Jessica de la Cruz

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

As cerimónias oficiais do Dia de Portugal/RI/2019 têm lugar sexta-feira, 7 de junho, das 6:00 às 8:00 de junho de 2019 no “State Room” da State House em Providence.

Esta grandiosa demonstração de integração é presidida pela senadora lusodescendente Jessica de la Cruz, à frente de uma comissão constituída por 14 luso eleitos, ao que se acrescenta mayors e conselheiros municipais, constituindo o estado com mais políticos portugueses nas posições de senadores

e deputados.

Mas além destes luso-eleitos, podemos acrescentar o procurador geral de RI, Peter Noronha e ainda Bob Silva, eleito o primeiro mayor de East Providence. Elementos que vão estar presentes nas cerimónias oficiais, que conta com a presença da governadora Gina Rai-mondo.

As celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 voltam a ser uma grandiosa manifestação de integração.

Durante as cerimónias oficiais da State House



A senadora Jessica de la Cruz será mestre de cerimónias das celebrações na State House em Providence.



Orlando Mateus, presidente das celebrações do Dia de Portugal

será distinguido o “Homem do Século” na pessoa de Manuel Pedroso, que completa este ano 100 anos de idade.

Pelas 4 horas da tarde, o mayor de Providence, Jorge Elorza faz entrega de uma menção honrosa a Manuel Pedroso.

A comissão dos luso eleitos chefiada pela senadora Jessica de la Cruz, é

constituída por:

Presidente do Senado, Dominick J. Ruggiero; senador William J. Conley, Jr; senador Adam J. Satchell; deputados Jean Phillips Barros, Dennis M.Canário, Deborah A. Fellela, Raymond A. Hull, Katherine S. Kazarian, Charlene M. Lima, Robert J. Quattrocchi, Joseph J. Solomon,jr; Joe Serôdio.



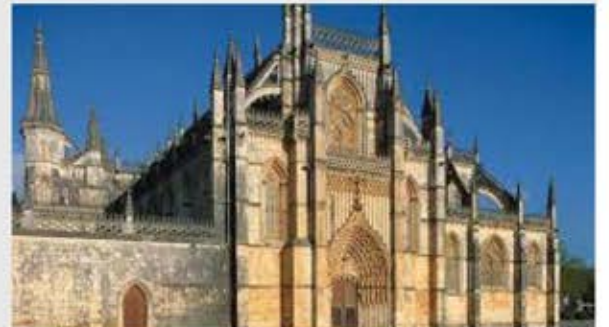
Rogério Medina, Manuel Pedroso, o homem do século e o advogado Paul Bettencourt.



EAST SIDE TRAVEL AGENCY

VALÉRIO MELLO

As nossas agências são uma companhia de qualidade internacional



Viagens para Portugal Continental, Açores e Madeira ou qualquer outra parte do mundo
DISFRUTE DE UM BELO CRUZEIRO

1143 Newport Ave., Pawtucket, RI 02861
(401) 724-3111 • (401) 724-3112

Aluguer de carro em Portugal!

Excursões guiadas de autocarro

Saudamos e convidamos a comunidade a participar nas celebrações do Dia de Portugal!

Dia de Portugal/RI 2019

Manuel Pedroso, “O Homem do Século”

“Com 100 anos gosto do que faço, pelo que nunca pensei em reforma”

Manuel Pedro, proprietário do Friends Market no Fox Point em Providence

• Fotos e texto:
Augusto Pessoa

Temos que pegar na velha frase para falar de Manuel Pedroso “Homem da têmpera do ferro, antes de quebrar que torcer”.

Quando se ouve dizer de um indivíduo de 60, 65 anos “estou cansado, vou reformar-me” e quando se ouve de um indivíduo de 100 “ainda sou um jovem, vou continuar a trabalhar”, não restam dúvidas que estamos a falar de um homem da “têmpera do ferro”.

É por este feito histórico que as celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 decidiram homenageá-lo como o “Homem do Século”. E como tal vai ser convidado de honra nas cerimónias oficiais na State House em Providence, 7 de junho pelas 6:00 da tarde.

No mesmo dia e pelas 4:00 da tarde receberá das mãos de Jorge Elorza, maior de Providence um diploma de honra, atestando

a efeméride.

Manuel Pedroso é uma das “instituições” comunitárias cujo nome se tem projetado pelo mundo. Por estranho que possa parecer, o proprietário do popular Friends Market recebe no seu estabelecimento comercial da Brook Street em Providence desde o jardineiro da Brown University aos estudantes das mais diversas nacionalidades a professores catedráticos, embaixadores, secretários de Estado e mais nomes sonantes onde teremos de realçar o nobel da Literatura, o saudoso José Saramago, que acompanhado pelo ilustre professor catedrático e diretor do Departamento de Estudos Luso Brasileiros da Brown University, Onésimo Teotónio Almeida visitou o popular Friends Market.

Mas no meio de todos estes não podemos esquecer a comunidade anónima, que vinda das mais diversas regiões de Portugal Continental, Madeira e



Manuel Pedroso com o presidente da República portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, durante a recepção que antecedeu o desfile das torchas, que culminou com o acender da chama da portugalidade no arraial no centro de Providence.

Açores encontram naquele popular estabelecimento comercial do bairro de “Fox Point” o seu local de abastecimento e informação.

A “descoberta” dos Estados Unidos

“Vim “descobrir” os EUA em 1943, deixando para trás Porto de Mós,

Alvados, que mais tarde se tornaria famoso pelas grutas aí descobertas. Não vim encontrar a América que é hoje. Todo o mundo evoluiu e os EUA são disso o maior exemplo. A primeira coisa que me vi obrigado a fazer foi encontrar um trabalho para poder sobreviver. A construção naval estava no auge no

“Shipyards” em Providence e foi precisamente aí que fui encontrar a primeira ocupação”, recorda Manuel Pedroso.

A comunidade começava a formar-se na Nova Inglaterra

“A comunidade começava a tomar forma nas áreas em que se encon-

tra hoje bem enraizada. Providence, Pawtucket, Cumberland, Central Falls, Fall River, New Bedford já se erguia com orgulho a bandeira portuguesa. Se não vêm hoje os montantes de outros tempos é porque não deixam. A América continua a ser uma terra com que toda a gente sonha”, salienta Pedroso.

A vida é um risco

“Esta vida é um risco. Muitos houve que não resistiram e regressaram e outros que se mantiveram de pé firme e progrediram. Comecei a ganhar 90 centavos/hora o que já era muito bom. O resto andava na ordem dos 30 a 40 centavos”.

Levantei arraial no Fox Point

“Vim de Portugal com armas e bagagens e levantei arraial aqui em Fox Point (bairro de grande percentagem portuguesa

(Continua na página seguinte)



Manuel Pedroso com a esposa e irmã presenciando o desenrolar do arraial do Dia de Portugal em Providence, em 2018.



Manuel Pedroso ladeado pelos amigos Rogério Medina, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, e o advogado Paul Bettencourt durante a festa comemorativa do centário do Clube Social Português em Pawtucket.

CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase St., Cumberland, RI (401) 726-9374



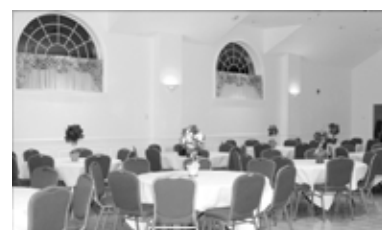
A catedral erguida em nome de Portugal



Saudamos e convidamos a comunidade a participar nas celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

- Bonitos salões com capacidade para 500 e 180 pessoas
- Cozinha regional
- Amplo parque de estacionamento
- Bom serviço • Boa localização

Os nossos salões têm recebido as mais altas individualidades de visita aos EUA!



Na sua próxima festa reserve e passe a fazer história de uma das organizações mais antigas nos EUA!

“Aqui pelo meu estabelecimento têm passado embaixadores secretários de Estado, cônsules e professores catedráticos”

Manuel Pedroso

em Providence) e passados mais de sessenta anos ainda cá me encontro. Tinha família em New Bedford, mas como o meu irmão trabalhava aqui no “shipyard” foi por aqui que fiquei. Naquela altura ou iam para o Exército ou tínhamos de trabalhar em algo relacionado com a defesa. Como não podia ir para o “serviço” tive de optar pela construção de barcos tidos como arma de defesa. Por aqui trabalhei pelo período de três anos até terminar o “shipyard”. Estávamos em 1943 quando deixou de ser necessário a construção de barcos de guerra. Aqui em Providence construímos mais de 100 navios, onde fui considerado um dos melhores soldados”.

E aqui há uma curiosidade. Aparece por aí um jornalista de Lisboa, atraído pelo que se publicava no Portuguese Times. Na tentativa de ser diferente e quando Manuel Pedroso, soldador, dizia que “Aqui em Providence construímos mais de 100 navios”. O cuidadoso jornalista dizia que “Manuel Pedroso construiu 100 navios”.

EUA abrem as portas às vítimas do Vulcão dos Capelinhos

“Entretanto as quotas iam facilitando o aumento da comunidade depois de encerradas por uns anos. Irmãos pais e filhos foram autorizados a entrar nos EUA. Depois de 55 começaram a entrar “avalanches” de gente. Rebenta o vulcão dos Capelinhos no Faial e os EUA como sempre o têm feito abrem as “portas” ao que viria a dar origem a prósperas indústrias e comerciantes”.

O Friends Market é uma “escola”

“Em 1946 arrisquei estabelecer-me não muito longe de aqui. Além de ser um ramo de comércio o Friends Market é uma escola de ensino. Entra aqui gente oriunda de todos os EUA e dos mais diversos países do mundo. Não podemos esquecer que ao cimo da rua fica a famosa Brown University, uma das mais conceituadas universidades dos EUA e do mundo frequentada por jovens, que chego a conhecer no primeiro ano e que se vêm despedir-se quando partem já formados. É bonito ver esta juventude interessada em saber por-

menores do nosso Portugal a quem ilustro através de revistas e livros que tenho sempre à mão. No meio de tudo isto tenho de dizer com certo orgulho que pelo Friends Market já têm passado embaixadores, secretários de Estado, cônsules, vice cônsules, professores catedráticos e no meio de todos eles pessoas a quem as “letras” não chegaram com tanta facilidade, mas que também são bem vindos. Somos um local de informação e uma

e artes vindas de Portugal inclui no itinerário a visita ao Friends Market. Um deles a entrar por aquela porta foi o saudoso escritor português José Saramago, acompanhado por Onésimo”.

A comunicação social lusa

“Quando cheguei tinha rádio em português uma hora por dia, da responsabilidade de Ferreira Mendes. Mais tarde apareceu António Alberto

um dos melhores órgãos de comunicação social que temos entre nós”.

Sou um “rapaz novo” e não penso na reforma

“Já somo 100 (quase) anos. Gosto do que faço pelo que nunca pensei em reforma. Sou um “rapaz novo”, pelo que gosto de lidar com novos e mais idosos para ficar pelo meio”.

O maior acontecimento registado no Friends



Manuel Pedroso com Ann Assumpico, antiga comandante da polícia estadual de RI



Manuel Pedroso e esposa e um casal amigo durante o jantar de aniversário do Coral Herança Portuguesa

Market

“O maior acontecimento que registo com toda a satisfação passado dentro do Friends Market foi ver de uma só vez aqui reunidos em visita os cônsules de Providence, Boston e New Bedford que acompanhavam o embaixador de Portugal em Washington e o secretário de Estado das Comunidades, o saudoso José Lello. Foi um daqueles momentos em que não sabemos o que dizer”, concluiu o empresário português Manuel Pedroso.

porta aberta a todos”, afirma Pedroso.

Onésimo Almeida nunca se esquece do Friends Market

“Não posso deixar de fazer uma referência muito especial ao dr. Onésimo Almeida, que quando recebe na Brown University ilustres figuras das letras

Costa, com duas horas passando mais tarde a 24. Depois apareceu a televisão disfrutando hoje a comunidade do Portuguese Channel, com estúdios em New Bedford e mais recentemente da RTPi.

A nível de jornais temos tido muito por aí, mas dos sobreviventes destaca-se o Portuguese Times, como

PEIXINHO

Barber Salon

272 Warren Avenue
East Providence, RI 02914
Tel. 401-438-6167

Cortes de cabelos
nos mais variados estilos

João Peixinho agradece a preferência dada aos seus serviços e saúda a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal!



CLUBE SPORT UNIÃO MADEIRENSE

46 MADEIRA AVE., CENTRAL FALLS, RI
401-726-9449

www.madeiraclub.org

facebook.com/clubmadeira



Cozinha regional conhecida pela confecção dos excelentes pratos tradicionais portugueses



Salão com capacidade para 500 pessoas e amplo parque de estacionamento



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

— Carlos Bordalo, presidente do CSU Madeirense



Dia de Portugal/RI/2019

5 bandas e 5 ranchos em parada e concerto no arraial em Providence

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2019 volta a ser inédito no surgimento de novas atividades, ao mesmo tempo que se aposta na componente sócio-cultural, através daquilo que tão bem nos identifica como grupo étnico.

E sendo assim temos 5 BANDAS a desfilar e dar CONCERTO no arraial:

Banda do Clube Juventude Lusitana, Cumberland; Banda Santa Isabel, Bristol; Banda Nossa Senhora do Rosário, Providence; Banda Nova Aliança Santo António, Pawtucket; Banda São Francisco Xavier, East Providence.

Mas se Rhode Island é fértil em bandas de música também o é em ranchos folclóricos.

E como tal temos 5 ranchos em exibição:

Rancho Nossa Senhora de Fátima, Cumberland;



Lira de São Francisco Xavier, East Providence



Banda do Clube Juventude Lusitânia, Cumberland



Rancho Folclórico do Clube Social Português, Pawtucket

Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, Cumberland; Rancho de Santo António, Pawtucket; Rancho do Clube So-

cial Português, Pawtucket; Rancho do Cranston Portuguese Club, Cranston.

É este o estado de Rhode Island capaz de organizar

uma parada de luxo com a prata da casa. Bandas e ranchos e mesmo marchas populares, ao que se juntam os carros alegóricos.



Banda de Nossa Senhora do Rosário, Providence



Marcha Popular da União Portuguesa Beneficente, Pawtucket

Agora em novas e modernas instalações no Parque Industrial de New Bedford



HORÁCIO TAVARES
Proprietário

Feliz Dia de Portugal



**DESIGN • PRODUCTION • INSTALLATION • CUSTOM WORK
SHEET METAL FABRICATING
CUSTOM WORK • RESTAURANT EQUIPMENT • HOODS • DUCTS**

HORACIO'S

WE MADE THAT.

**64 John Vertente Blvd., New Bedford, MA 02745
508-985-9940 • 508-990-9112**

**H.V.A.C. COMMERCIAL & RESIDENTIAL
WELDING SERVICE
STAINLESS • MARINE • ARC • HELIARC • IRON WORK
MACHINE SHOP SERVICE**

Dia de Portugal /RI/2019

Içar das bandeiras nos mastros dos Town Hall e City Hall das vilas e cidades de Rhode Island



Cerimónia do içar da Bandeira em Cumberland

Numa demonstração de uma integração total, os Town Hall e City Hall das vilas e cidades de Rhode Island, vão içar a bandeira portuguesa com a presença das entidades oficiais daqueles municípios.

Bristol realizou a cerimónia do içar da bandeira portuguesa, no dia **3 de junho** pelas 11:30 da manhã

East Providence procedeu igualmente à cerimónia do hastear da bandeira,

ontem, dia **4 de junho**.

Central Falls vai içar hoje dia **5 de junho** a bandeira, pela 1:30 da tarde.

Pawtucket vai hastear a bandeira amanhã, dia **6 de junho**, pelas 12:00 (meio dia).

Cumberland vai içar a bandeira sexta-feira, dia **7 de junho** pelas 11:30 da manhã.

Providence, capital do estado de Rhode Island, vai hastear a bandeira no dia **7**

de junho (sexta-feira) pelas 4:30 da tarde. Durante esta cerimónia o mayor Jorge Elorza, faz entrega de uma menção honrosa a Manuel Pedrosa, "Homem do Século", no virar dos 100 anos de vida.

A comissão do Dia de Portugal informa ainda que haverá transporte de autocarro gratuito de Pawtucket e East Providence com saída dos parques do City Hall.

INMAN SQUARE HARDWARE INC.

1337 Cambridge Street, Cambridge, MA
(617) 491-3405



- Ferramentas • Tintas • Escadotes • Janelas
- Materiais de construção • Eléctrico
- Canalização • Reparações em portas e janelas
- Papel decorativo



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal!
— Álvaro Pacheco



EAST SIDE TRAVEL AGENCY

VALÉRIO MELLO

As nossas agências são uma companhia de qualidade internacional



Viagens para Portugal Continental, Açores e Madeira
ou qualquer outra parte do mundo
DISFRUTE DE UM BELO CRUZEIRO

1143 Newport Ave., Pawtucket, RI 02861
(401) 724-3111 • (401) 724-3112

Aluguer de carro em Portugal!

Excursões guiadas de autocarro

Saudamos e convidamos a comunidade a participar nas celebrações do Dia de Portugal!

Em tarde de portugalidade

“Orgulhosos da nossa herança portuguesa celebramos Portugal”

– Rogério Medina, orador principal na homenagem aos 40 presidentes

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Numa brilhante iniciativa de Márcia Sousa, vice-cônsul de Portugal em Providence, teve lugar no dia 01 de junho de 2017, no belo restaurante Madeira by the Water, em East Providence, uma sentida e significativa homenagem aos 40 presidentes das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

Dotado de eloquentes dotes oratórios, usaria da palavra na qualidade de orador principal, Rogério Medina, que foi igual a si mesmo, numa brilhante intervenção, perante uma sala cheia de “heróis” das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, começando por dizer.

“Primeiramente desejo felicitar a sra. vice-cônsul por tão carinhosa iniciativa em reconhecer todos aqueles que ao longo de 40 anos, ininterruptamente, orgulhosos da nossa herança portuguesa, lideraram as celebrações do Dia de Portugal neste estado de Rhode Island”.



Rogério Medina, antigo presidente das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island

E sem esquecer as primeiras manifestações de portugalidade, referiu:

“Antes de me pronunciar como tudo começou, não quero esquecer quem, anteriormente, com o mesmo sentimento, em diferentes anos, promoveram estas comemorações. Lembro aqui os membros do Holy Ghost Beneficial Brotherhood of R.I., mais

conhecido pelo Phillip Street Hall, em East Providence, a escola do Club Juventude Lusitana, de Cumberland, no Rocky Point e outros mais que porventura o tenham feito no passado e a quem, com muita justiça, Augusto Pessoa, delegado do Portuguese Times, faz menção através do espaço que ocupa neste semanário, quando descre-



Rogério Medina, João Moniz e Márcia Sousa

ve o historial das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, em Rhode Island.”

As primeiras manifestações oficiais

“Estávamos no primeiro dia de fevereiro de 1975, quando proveniente da Embaixada de Portugal em Ottawa, Canadá, juntamente com o dr. Jose Stichini Vilela, recém nomeado cônsul de Portugal em Providence, viemos proceder à instalação do consulado de carreira nesta cidade, onde eu

ficaria a exercer as funções na categoria de vice-cônsul, para a qual eu tinha sido promovido.

Foi uma aventura excitante deixar uma comunidade relativamente pequena de cerca de 5 mil pessoas, que se começou a formar nos anos 50, e só com uma instituição o Lusitania Portuguese Club of Ottawa, para virmos servir uma comunidade quase centenária, recheada de valores, quer patrimo-

niais quer pessoais, com o índice populacional de cerca de 12%, em relação à população do Estado, e com um número de clubes a associações, a rondar a centena, o qual criou em nós a indómita vontade de com ilimitada dedicação exercer as funções para as quais tínhamos sido nomeados pelo Governo português, cujo lema era cumprir a burocracia e servir com zelo a Comunidade”.

(continua na página seguinte)

HOLY GHOST BENEFICIAL BROTHERHOOD

51 North Phillips St., East Providence, RI
401-434-3200 — 401-434-3224



Fomos a primeira organização a celebrar o Dia de Portugal em 1958!

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!



Os corpos diretivos do Holy Ghost Beneficial Brotherhood (Phillip Street Hall) presididos por Manuel Sousa

CRANSTON PORTUGUESE CLUB

20 Second St., Cranston, RI (401) 941-9531



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal!



Servimos almoços diários de segunda a sexta e jantares à sexta até às 9:00 PM • Salas para todo o tipo de festa social com capacidade para mais de 450 pessoas
Sala para reuniões • Secção escolar • Secção desportiva
• Secção de Senhoras Auxiliares • Grupo Folclórico

Sala para todo o tipo de festa social com capacidade para mais de 450 pessoas • Sala p/ reuniões

• Secção escolar • Secção desportiva
• Secção de Senhoras Auxiliares • Grupo Folclórico

Rogério Medina traça o historial do Dia de Portugal em RI

(continuação da página anterior)

As primeiras visitas “Aquando da abertura do consulado as primeiras visitas que tivemos foram as do advogado luso-americano, Fernando Cunha e de sua primeira esposa, Rachel, professora liceal, natural do Algarve, presidente do Sub-Comité da Herança Portuguesa, para as celebrações do Bi-centenário dos E.U.A., com a incumbência de me convidarem para membro do Sub-comité, o qual aceitei com muito prazer. Os projectos delineados no programa do Sub-comité português, no qual estava incluído a construção de um carro alegórico para participar na grande parade do Bi-centenário, realizada

em Providence, e o Festival de Bandas de Música John Philip Sousa, tiveram um sucesso extraordinário nas celebrações desta efeméride, que tiveram lugar em 1976, dos quais permanece ainda, o Coral Herança Portuguesa, presentemente ligado a quase centenária União Portuguesa Beneficente. Do Sub-comite faziam parte, como membros, a liderança de praticamente todas as Instituições lusas de Rhode Island, o que foi muito proveitoso para o futuro das celebrações do Dia de Portugal”. A perda temporária da importância do 10 de junho, como Dia de Portugal



Jorge Almeida e Luísa Baptista



João Pacheco



Um brinde aos 40 anos das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island

“Com o alvoro do 25 de Abril, Dia da Liberdade, em 1974, e a queda do Estado Novo, o 10 de Junho deixou de ter a importância como Dia Nacional até novembro de 1976, inclusive, razão pela qual durante este período a comunidade observou, com manifestações muito débeis, o 25 de Abril com dupla celebração, isto é Dia da Liberdade e Dia de Portugal.

Tudo mudou, entretanto, a partir de 1977, em que o Dia 10 de Junho foi proclamado Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.

Para dar devido relevo ao acontecimento foi constituído em Portugal, um Comissariado presidido pelo tenente Coronel Vítor

(continua na página seguinte)



João Pacheco

REALTOR Associate®

Cell: 401.480.2191

Fax: 401.256.5126

Email: JLMPacheco@cox.net

RE/MAX® Elite

Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

146 Central Ave - Seekonk, MA 02771

Each Office is Independently Owned and Operated



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

Quarenta anos das celebrações do Dia de Portugal em RI

(continuação da página anterior)

Alves, com o fim de promover junto das embaixadas e consulados, as celebrações na diáspora”.

Mas Rhode Island já se movimentava com vista às celebrações.

“Simplesmente, aqui em Rhode Island, já nós – Consulado e Comunidade – nos movimentávamos na formação de uma estrutura sólida, sem paternalismos, para celebrar condignamente o Dia de Portugal.

Desse movimento fizeram parte o saudoso e primeiro cônsul de Portugal em Rhode Island, Dr. José Stichini Vilela, este vosso servo Rogério Medina, Raquel Cunha, presidente do Sub-Comité Herança Portuguesa, Portuguese Cultural Foundation, Board of Regents, o senador William Castro, presidente da Comissão das Corporações da Câmara do Senado, o saudoso Eddy Costa, assistente do Comissário de Educação de R.I., advogado Fernando Cunha, o saudoso William San Bento, Sr. deputado, Joseph Lima, Esméria Medeiros, professora do Ensino Técnico Profissional e pertencente ao grupo “Luso-philos” do RIC, Virginia da



João Correia, que foi “marshall” da parada do Dia de Portugal à vários anos com o empresário João Moniz, um dos primeiros apoiantes das celebrações em RI

Mota, professora do Ensino Bi-lingue e mais tarde assessora do Comissariado de Educação, o saudoso Paulo de Carvalho, da Associação Cultural Portuguesa e Coral Herança Portuguesa, Fernando Amaro, professor no High School Central Falls, Escola Portuguesa do Club Juventude Lusitana, Frederico Pacheco, presidente dos Rotários e Grand-Marshall da Parada de Bristol, Alfredo M. Silverio, fundador e diretor do programa de rádio Voz da Colónia, António Matos, presidente do Santo Cristo Club e Bristol Sports e diretor-proprietário do semanário Azorean Times, João Moniz, (Moniz Imports), Jose Silva, Manuel Dias, Cranston Portuguese Club, tantos outros que já me fo-

gem da memória”.

Assim surge a primeira comissão das celebrações do Dia de Portugal

“Deste movimento surgiu o elenco que tomou conta da celebração em 1978, da primeira edição abrangente a toda a comunidade, do Dia de Portugal em Rhode Island, que contou como seu presidente, por proposta da saudosa Raquel (Cunha) Baxter, o então jovem Rep. Joe Lima e, por minha proposta, para Grand-Marshall o saudoso William San Bento, Sr.

A primeira parada

“Do programa constaram actividades desportivas (soccer, volleyball e atletismo) e culturais, nomeadamente



Daniel da Ponte, Joe Lima (primeiro presidente do Dia de Portugal em RI), Albertino Milho e João Pacheco

East Providence

4 carros alegóricos (Esmeria Medeiros), 50 pessoas na parade de várias Instituições. Destacamento da Policia com bandeiras, Holy Ghost Beneficial Brotherhood, Holy Ghost Brotherhood of Charity, Teophilo Braga Club.

Cumberland

Três carros alegóricos Club Juventude Lusitana, Escola Portuguesa e Rancho Folclórico. Dois Ranchos Folclóricos, Club Juventude Lusitana, Banda do Club Juventude Lusitana

Pawtucket

Um carro alegórico Clube Social Portugues, Club So-

cial Português, União Portuguesa Beneficente, Rancho de St. António, Carro alegórico do Algarve (Família Canadá).

Cranston

Portuguese Club, Grupo Folclórico do Cranston Portuguese Club, Senhoras Auxiliares do Club, Equipa de futebol infantil do Cranston Portuguese Club.

Bristol e Warren

Professores e alunos do Programa Bilingue, Destacamento do Bristol Train Artillery

D. Luis Filipe Club, Bristol Sports, Santo Cristo Club. Knights of Corte Real,

1 carro alegórico, Portuguese Independent Band.

West Warwick

Pawtucket Valley Portuguese Cultural Society, Portuguese Holly Ghost Society.

Estas celebrações do Dia de Portugal demonstraram a capacidade de organização da nossa comunidade, que serviu de exemplo nos anos seguintes a liderança deste evento cujo sucesso a todos hoje aqui nos irmana, orgulhosos da nossa Herança Portuguesa”, concluiu Rogério Medina vendo o seu trabalho coroado do maior êxito sob uma estrondosa salva de palmas dos presentes, constituídos pelos antigos presidentes e familiares.



Alberto Faria e Jorge Almeida, que foram presidentes da celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island

Na passagem de mais esta quadra de celebração dos costumes, tradições e cultura portuguesa expresso a minha gratidão pelo apoio recebido da comunidade!



**ANTÓNIO CABRAL
DEPUTADO ESTADUAL**



Damos as boas vindas ao Presidente do Governo dos Açores Vasco Cordeiro!

uma grandiosa parada, sob a minha coordenação, iniciada nos terrenos anexos a antiga estação dos Caminhos de Ferro de Providence. A parada tinha paragem em frente dos Paços do Concelho no centro de Providence e terminou na Praça dos Jardins da fachada traseira da State House, onde decorreu o Festival de Folclóre e Culinária e Exposição de Artesanato, sob a coordenação de Celeste Medina.

Incorporaram-se no desfile praticamente todas as instituições das cidades de maior concentração de luso-americanos, nomeadamente:

Providence

Fox Point Boys Club, Knights of Columbus, Sporting Portuguese Social Club, Fox Point School, Brown Day Care Center, Braga Club, Peabody Band, Banda de Na. Sra. Do Rosário.

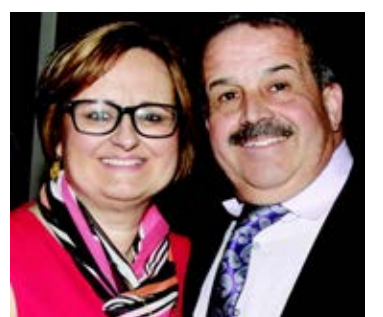
Centro Comunitário Amigos da Terceira



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!



Aryanna Goulart, Miss Dia de Portugal/RI 2019 ladeada por Susana Silva e Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira



Herberto Silva, presidente do Centro Comunitário Amigos da Terceira, com a esposa

**Cozinha aberta quintas e sextas-feiras
Dois salões para todas as actividades sociais**

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110

Relax with your Family and Friends
Portuguese and American Cuisine

CAPTAIN'S PLACE

Full Bar
Take-Out
Lunch & Dinner
Gift Certificates
Daily Specials

We are **Waiting** for YOU

162 S. Main St
Acushnet, MA
508 998 5886

Open at 11:30am - Closed on Monday

CAPTAIN'S PLACE

NETO
INSURANCE AGENCY

Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Rosemary, Manuel, Stephen Neto e funcionários

Saudamos a comunidade pela forma como celebra Portugal preservando e cultivando os nossos mais sublimes valores!

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236

1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068

Trusted Choice
Independent Insurance Agent

www.NetoInsurance.com

Lar Doce Lar
Linha de Crédito
"Home Equity"

Juros fixos tão baixos como
2.49% APR*
para primeiros 12 meses

Juros variáveis tão baixos como
5.00% APR*
depois disso

Todos os documentos e divulgações são em Inglês.

NAVEO
CREDIT UNION

PARA REQUERER, VISITE NAVEO.ORG OU TEL. 617-702-5142

Federally Insured by NCUA Member MSIC Equal Opportunity Lender

*APR: Annual Percentage Rate. The first 12 months is a fixed introductory rate of 2.49% APR. After the introductory period, the APR will adjust monthly at the Wall Street Journal prime rate minus 0.50%. As of 12/20/18, the prime rate is 5.50% as published in the Wall Street Journal. Prime rate for the remaining term of the line may change monthly. APR may vary but will not drop below 5.00% or exceed 18.00%. Approval subject to Naveo lending criteria and Naveo membership eligibility. Minimum approved credit line or loan is \$5,000. Maximum approved credit line or loan is \$250,000. Minimum credit score of 720. Maximum loan to value of 80%. Property must be 1-4 family owner occupied or single-family vacation property located within 100 miles of the Somerville branch. Property insurance is required. All lines will be assessed a \$45 annual fee. Rates and APRs may change at any time and vary according to the property and loan characteristics. Approval subject to Naveo lending criteria and Naveo membership eligibility. Consult your tax advisor regarding the tax benefits available to you. Additional terms and conditions may apply. Pricing adjustments may apply based upon credit score, CLTV, debt ratios and other loan characteristics. Rates are subject to change without notice.



BOSTON PORTUGUESE FESTIVAL

Sunday, June 23, 12PM - 8PM Boston City Hall Plaza



MAIN STAGE Entertainment



#BPF2019



FOLK STAGE ENTERTAINMENT



Rancho Folclórico Pawtucket



Rancho Folclórico do Alto do Minho de Norwood



Banda Espirito Santo, Lowell, MA



Filarmónica Santo António, Cambridge, MA



Concertinas do Minho

Follow us on Facebook & Instagram @BostonPortugueseFestival for event updates including performance times!

PARTICIPATING RESTAURANTS

- Casa Portugal • Dean's Concessions • John Ramos Catering
- Rocco's • Two Sisters • Village Bar and Grill

PROUD SPONSORS as of 5/20

SAPPHIRE		PLATINUM		GOLD	

SUPPORTER:

PARTICIPATING RESTAURANTS

- Casa Portugal • Dean's Concessions • John Ramos Catering
- Rocco's • Two Sisters • Village Bar and Grill

SILVER	BRONZE	MEDIA PARTNERS

FREE EVENT



RI Day of Portugal

HERITAGE

Festival

Dia de Portugal PROVIDENCE
 June 8 & 9 ALEX AND ANI CITY CENTER
 Kennedy Plaza



PEDRO CRUZ



NELSON REGO



MANEL DOS D'ALMA



LUIS NEVES



IRMÃOS JUSTINO



VANA



JESSE CALDERON



RICARDO FARIAS
MASTER OF CEREMONIES



JIMMY JAM DJ/ENTERTAINMENT

Rhode Island celebrates with the Portuguese-American Heritage Festival, which is free and open to the public. Featuring family-friendly outdoor events including: Portuguese arts, crafts and cultural displays; live contemporary (local and international) Portuguese entertainment; traditional folkloric music and dance.

Saturday, June 8th - Delicious Portuguese food, award winning live entertainment and dance. *Entertainment: Pedro Cruz, Nelson Rego, Manel Dos D'Alma, Vana, Jesse Calderon, folkloric music and dance.*

Sunday, June 9th - Live entertainment, food, dance, multi-cultural parade and a Torch Procession to close the ceremony. This unique torch ceremony is a spectacular event where thousands gather to witness the spire of fire "chama da Portugalidade" symbolizing pride, the deep yearning or "saudade" of homeland Portugal and pursuit of the American dream. *Entertainment: Luis Neves, Irmãos Justino, DJ Jimmy Jam, folkloric music and dance.*

SAT. JUNE 8
 12 PM to 12 AM
SUN. JUNE 9
 12 PM to 9:30 PM
2019
 PROVIDENCE



41 ANOS A PROMOVER OS PRODUTOS DOS AÇORES



CERVEJA ESPECIAL da Melo Abreu

Agora com nova embalagem

Saudamos Vasco Cordeiro, presidente do Governo dos Açores, que presidiu às cerimónias da State House em Boston

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

J. MONIZ COMPANY, INC.

91 Wordell St., Fall River, MA 02721

Tel. (508) 674-8451

Parada comemorativa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2019

13 carros alegóricos • 4 carros descapotáveis • 5 bandas de música • 6 ranchos folclóricos

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Concentração 1:00 tarde State House Providence.
 Cerimónias oficiais pelas 3:00 com as organizações presentes.
 Pelas 4:00 saída da majestosa parada. Quadro vivo da nossa portugalidade

Abertura com a polícia de Providence em mota
 Guarda de Honra da Policia Estadual de Rhode Island
 Bandeiras de Portugal e Estados Unidos
 José Francisco Costa
 Marshall da Parada - Manuel Pedroso (“Homem do Século”)
 “Banner” do Dia de Portugal/RI/2019
 Comissão do Dia de Portugal/RI/2019
 Presidente: Orlando Mateus e esposa Olga Fino
 Vice Presidente: Pedro Pereira
 Secretária: Ana Isabel dos Reis Couto
 Tesoureiro: Pedro Pereira
 Angariação de fundos: Brianna Medeiros
 Relações públicas: Maria João Martins
 Presidente da comissão diretiva: Al Nunes
 Dignatário e antigos presidentes
 Conselheiro das Comunidades: João Pacheco
 Senadora: Jessica de La Cruz
 Deputado: Joseph Seródio
 Vice Governador: Daniel McKee
 Senador Federal: Jack Reed
 Congressista: David Ceciline
 Miss Dia de Portugal: Aryanna Goulart (carro descapotável)
 Banda NOSSA SENHORA ROSARIO
 East Providence Learning Center
 International Charter School
 Departamento da Polícia de East Providence
 Mini Miss Dia de Portugal/RI/2019: Lylianna Matarese
 União Portuguesa Beneficente
 Direção



Coral Herança Portuguesa
 Marchas populares
 Carro alegórico
 Ms. Wheel Chair America/Rhode Island
 Clube Juventude Lusitana
 Direção
 Danças e Cantares
 Casa do Benfica 65 (carro alegórico)
 Escola (carro alegórico)
 Senhoras auxiliaries
 Sportinguistas de RI (carro alegórico)
 Banda do Clube Juventude Lusitana
 New England Revolution



Clube Social Português (carro 101 anos).
 Direção
 Escola Portuguesa
 Rancho Folclórico (CARRO alegórico)
 Miss Junior Dia de Portugal/RI/2019: Gianna DaSilva (carro descapotável)
 Amigos da Terceira
 Direção

Holy Ghost Brotherhood of Charity (carro alegórico).
 Rancho Folclórico Nossa Senhora de Fátima, Cumberland (carro alegórico)
 Luso American Financial (carro alegórico).
 WJFD
 Cranston Portuguese Club
 Direção
 Rancho Folclórico (carro alegórico)
 Casa do Benfica 128
 Núcleo Sportinguista
 Holy Ghost Brotherhood Mariense (carro alegórico)
 Clube Sport União Madeirense (carro alegórico)
 Direção



Polícia de Bristol em mota
 27. Miss Juvenil Dia de Portugal/RI/2019: Sedona Gomes Jackson (carro descapotável)
 Banda de Santa Isabel de Bristol.
 Citizens Bank
 Senhoras auxiliaries do Cranston Portuguese Club
 Rancho folclórico, Danbury, Ct.
 Ana Sousa /Holy Ghost
 Amigos de Rabo de Peixe
 Direção



União Portuguesa Continental .
 Carros antigos
 Amigos em 2 Rodas
 Teamster Union Local 251 East Providence (Paul Santos).



Saudamos a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!



Dunkin Donuts
 Plainville, MA

Carlos Santos



Celebrações do Dia de Portugal em New Bedford têm lugar este fim de semana, 06, 07, 08 e 09 de junho

As celebrações do Dia de Portugal em New Bedford têm lugar este fim de semana, dias 06, 07, 08 e 09 de junho, com destaque para o grande arraial à portuguesa na Acushnet Avenue, ao norte da cidade, com a exibição de vários ranchos folclóricos, exposição de artesanato e atuações de artistas e grupos da comunidade.

Na quinta-feira, 06 de junho, pelas 6:30 da tarde, junto aos paços do concelho da cidade, cerimónia do içar das bandeiras dos EUA e de Portugal e a presença dos alunos da Discovery Language Acad-

Morais e seu conjunto Flash, pelas 9:00 da noite, ambos no palco 1, até às 11:00 da noite.

No dia seguinte, sábado, entre a 1:00 e as 3:00 da tarde, atividades diversas para crianças e a partir das 4:00 da tarde festival folclórico com exibição dos ranchos do Clube Social Português, de Pawtucket, RI e do Recordações de Portugal, de New Bedford. Destaque para atuações do grupo Concertinas do Norte (Tiago, Chris e Briana). Pelas 8:00 da noite, atua Carlos Pires e sua banda até 11:00 da noite.



emy que interpretarão os hinos dos dois países. A cerimónia terá este ano a presença do mayor John Mitchell, seguindo-se exibição do rancho folclórico da Discovery Language Academy e uma pequena receção no New Bedford Whaling Museum.

Na sexta-feira, 07 de junho, pelas 6:00 da tarde, pequena parada com início junto à igreja de Santo António em direção ao palco 1 junto à farmácia Rite Aid, onde tem lugar a cerimónia de abertura do arraial, com o habitual corte da fita e a presença da cónsul de Portugal em New Bedford, Shelley Pires, do mayor John Mitchell e membros do Conselho Municipal e outras entidades.

Segue-se, por volta das 7:30 da noite, arraial com José Augusto, Maurício

No domingo, pelo meio-dia, abertura do arraial e pelas 4:00 da tarde, exibição dos ranchos folclóricos da Discovery Language Academy, de Santo António de Pawtucket, rancho de Norwood e ainda do Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, Cumberland.

Pelas 8:00 da noite atuação do popular conjunto Edge. A festa encerra pelas 10:00 da noite.

CODY & TOBIN

Feliz Dia de Portugal de Camões e das Comunidades a toda a comunidade



(508) 999-6711

516 Belleville Ave., New Bedford, MA



Advogado



Joseph F. deMello



- *Acidentes de trabalho**
- *Acidentes de automóvel**
- *Protecção de bens-"Nursing Home"*
- *Testamentos*
- *Divórcio*

* Consulta inicial grátis

Saudamos a Comunidade Portuguesa por ocasião das celebrações do Dia de Portugal

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

** Aberto aos sábados

No coração do norte de New Bedford

BOULEVARD FUNERAL HOME

Saudamos a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal

Servindo a comunidade portuguesa há 70 anos



**Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva**

EMBALSAMADORES E DIRECTORES FUNERÁRIOS LICENCIADOS

Tel. (508) 994-6272

223 Ashley Boulevard, New Bedford

Julie's BRIDAL BOUTIQUE



• Noivas • Damas de honor • Meninas das flores • Mães • Baptizados • Comunhões • "Proms"

Ouro português de 19,2 quilates • ALTERAÇÕES GRÁTIS

HORÁRIO

Seg. Qui., Sexta, Sáb. - 10:00 AM-6:00 PM
Encerrado às terças. Domingo por marcação apenas para casamentos

Saudamos a comunidade por ocasião das celebrações do Dia de Portugal!

166 Rivet St., New Bedford, MA 508-993-9198

Celebrações do Dia de Portugal em Fall River realizam-se este fim de semana, dias 06, 07, 08 e 09 de junho

• Parque das Portas da Cidade será palco para grandes espetáculos, com destaque para Olavo Bilac e Santamaria • Regata de botes baleeiros e palestra de Pedro Bicudo sobre a baleação em Fall River preenchem um programa rico e variado

As celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, em Fall River, realizam-se já este fim de semana, dias 06, 07, 08 e 09 de junho, recheadas de um vasto e rico programa que promete atrair largas centenas de pessoas ao Parque das Portas da Cidade, na Ponta Delgada Boulevard, tal como aconteceu em 2018.

A comissão organizadora, constituída por um ativo grupo de empresários da cidade dos teares, com o apoio do tecido empresarial da região, e num formato que já leva cinco anos consecutivos de um bem sucedido evento, aposta forte na componente musical, com populares artistas e grupos da comunidade e de Portugal.

Um torneio de golfe já realizado no passado dia 22 de maio, com o patrocínio da firma Carl's Collision, deu início ao programa das celebrações, e com uma resposta excelente de golfistas. O torneio tem sido fundamental para o equilíbrio financeiro que este grande evento das celebrações comporta. "Tivemos uma grande aderência de participantes para este torneio", salientou um dos elementos da comissão organizadora.

Pela primeira vez no programa das celebrações em Fall River, haverá uma regata de botes baleeiros, com a colaboração da Azorean Maritime Heritage Society e que tem lugar, no domingo, 09 de junho, pelas 10:00 da manhã, no "Waterfront", do Bicentennial Park ao Battleship Cove. Logo após a regata, o jornalista Pedro Bicudo proferirá uma palestra sobre a baleação na cidade de Fall River.

Durante os quatro dias de festa não faltarão os mais diversos pratos da gastronomia portuguesa e americana, vinho, cerveja e atrativos para as crianças (feira infantil, domingo, dia 09, pela 1:00 da tarde, com música, "face painting", etc....) e muita música.

A comissão organizadora das celebrações, tal como em anos anteriores, aposta forte na componente musical, com música para todos os gostos e com conceituados artistas e grupos de Portugal.

Assim, amanhã, quinta-feira, dia 06 de junho, pelas 6:30 da tarde, num dos pavilhões do recinto, prova de diversos pratos da gastronomia portuguesa, seguindo-se, pelas 8:30 da noite, atuação do grupo Wild Nites. Admissão: \$15 (evento privado).

Na sexta-feira, o arraial com tem início pelas 6:00 da tarde com a cerimónia do hastear das bandeiras dos Estados Unidos e de Portugal, com a presença de diversas entidades municipais e estaduais e a cónsul de Portugal em New Bedford, seguindo-se, pelas 8:00 da noite atuação do popular conjunto Edge, logo seguido de Waterloo (Abba



Tribute Band) e pelas 11:00 da noite, música pelo DJ Inoit.

No sábado, dia 08 de junho, as barracas de comida abrem pela 1:00 da tarde e pelas 5:00 da tarde, concerto pelas bandas filarmónicas de Nossa Senhora da Luz e Santa Cecília, ambas de Fall River. Pelas 8:00 da noite espetáculo com o artista Nelz, vindo do Canadá, seguindo-se, pelas 9:30 da noite, atuação do famoso grupo vindo de Portugal, Santamaria, que promete atrair largas centenas de pessoas ao recinto, tal como o ano passado. A noite encerra com música para dançar pelo DJ Melo Musik.

No domingo, dia 09, pelas 10:00 da manhã, a regata de botes baleeiros, como acima mencionámos, pela 1:00 da tarde, uma feira infantil. Ao cair da noite, pelas 7:00, atuação do popular grupo The Great Escape (tributo aos Journey), para Olavo Bilac, antigo vocalista dos Santos e Pecadores, encerrar as festividades. Extração de vários sorteios finaliza a noite.

RUI M. CORDEIRO
R.S.3149

Distinctive
AUTO BODY

Feliz Dia de Portugal Viva Portugal

ALL WORK GUARANTEED

Autobody Specialist/ Foreign and Domestic
508-636-2059 508-636-7272
1121 State Rd. Westport, MA 02790 Fax 508-636-3060
After Hour Towing Please Call - 508-676-9852



*Feliz Dia de Portugal
a toda a comunidade*

ROGERS
FUNERAL HOME

**1521 North Main Street
Fall River, Mass.
Tel. (508) 672-3101**

DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS no grelhador ou no seu clam boil.



Michael's

317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982

Procure por os nossos produtos nos principais supermercados

Productos Importados de Portugal

- Queijos
- Azeites
- Peixe
- Refrigerante
- Vinhos
- Cervejas
- Frutas e Vegetais, etc...

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais
Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website:

www.michaelsprovision.com



Ronald & José Miranda



Celebrações do Dia de Portugal têm início, 05 de junho e prolongam-se até dia 10 de junho

As celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades em Taunton começaram na noite da passada segunda-feira, 03 de junho, com uma prova de vinhos realizada no The Pearl Restaurant, sob a responsabilidade de Sue Caramelo.

Hoje, quarta-feira, dia 05, pelas 5:15 da tarde, destaque para a cerimónia do içar da bandeira portuguesa no Old Colony History Museum, seguindo-se, pelas 6:00 da tarde, recepção e exposição de fotografia "Portugal 41" na Trescott Street Gallery, artesanato português, prova gastronómica fornecida por restaurantes locais e atuação dos alunos da Escola Oficial Portuguesa do Taunton Sports Club.

No sábado, dia 08, pela 1:00 da tarde, exibição do documentário "Portuguese in New England" seguindo-se um pequeno debate no Old Colony History Museum.

As celebrações encerram na segunda-feira, 10 de junho, pelas 6:00 da tarde, na Biblioteca Pública de Taunton, variedades e workshop pelo Grupo Folclórico de Taunton.

AZOREAN MEAT MARKET

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!



**1024 S Broadway
East Providence, RI
(401) 270-7875**

azoreanamarket@gmail.com



*Thomas H. Perry deseja
à comunidade portuguesa
Feliz Dia de Portugal*

PERRY FUNERAL HOME

**111 Dartmouth Street
New Bedford, MA
(508) 993-2921**



FAIRHAVEN

SHIPYARD COMPANIES, INC.

50 FORT STREET & 32 WATER STREET
FAIRHAVEN, MA

TEL (508) 999-1600
FAX (508) 999-1650

Saudamos a
comunidade portuguesa
por ocasião das
celebrações do Dia de
Portugal, de Camões
e das Comunidades

YELLOW CAB



Tel. (508) 999-5213

*Feliz Dia de Portugal
a toda a comunidade*

NEW BEDFORD, MA

*Não renove a apólice do seu carro, da sua casa e seus negócios
sem primeiro consultar a agência de seguros de Taunton*

Tino's Insurance Agency

SOMOS OS MELHORES PORQUE TRABALHAMOS MAIS!

**25 Tremont Street, Taunton, MA 02780
(508) 880-3787**

*Saudamos e
convidamos a
comunidade a tomar
parte nas celebrações
do Dia de Portugal
de Camões e das
Comunidades!*



23rd ANNUAL



PROVINCETOWN PORTUGUESE

FESTIVAL



Sponsored in part by the Provincetown Tourism Fund



Share the  Heritage

23rd Annual Provincetown Portuguese Festival 2019

Share the Heritage!

THURSDAY, JUNE 27, 2019

5-10pm **Seamen's Bank Compartilhe Na Nossa Mesa**

Join us for a Toast to America!

"Share Our Table" A Showcase of Outer Cape's Best Restaurants and Music under the Seamen's Bank Tent at the Bas Relief. Reservations are required. Limited seating. 508 246-6678

8-10pm **DANCE TO THE MUSIC OF THE WORLD MUSIC LINK**

FRIDAY, JUNE 28, 2019

12-2pm **Ken Silva Fishing Derby for Kids** at MacMillan Pier • FREE

12-3pm **Portuguese Soup Tasting** at the Bas Relief under the Tent with Music by **The Dory Bar Blues Band**

12-5pm **Face Painting** in Portuguese Square • FREE

2-4pm **Portuguese Writers and Poets Read** at the Harbor Lounge, 359 Commercial Street • FREE

2:30-4pm **Lobster Crate Race** behind the Surf Club • FREE

3-6pm **Portuguese Square Music and Dancing** • FREE

5-8pm **The Lobster Pot and Cape Tip Seafood** present

The Lobster Bake under the Tent at the Bas Relief. Beer and Wine Cash Bar • Oyster, Clam, Shrimp Cash Bar. Open seating, tickets at the door.

6:30-10pm **Portuguese Square Music** for all ages • FREE

9pm-1am **Homecoming Get Together WITH THE JUG BAND** at Bubala's By The Sea Restaurant, 185 Commercial Street

SATURDAY, JUNE 29, 2019

10am-12pm **Motta Family Kids Games and Cookout** at Motta Field • FREE

11:30am-7:30pm **Lions Club Portuguese Food Court** under the Tent at the Bas Relief. Beer and Wine Cash Bar.

10:30am-2pm **Portuguese Square Live Entertainment and Portuguese Dancers** • FREE

2-4pm **Portuguese Square The Toe Jam Puppet Band** for kids of all ages • FREE

3-5pm **Portuguese Festival Parade** on Commercial Street from East End Snail Road to West End Franklin Street

4:30-5:30pm **Portuguese Square Entertainment** • FREE

6:30-7:30pm **Comedy by the Portuguese Kids** in the Lions Club Portuguese Food Court under the Tent at the Bas Relief • FREE Beer and Wine Cash Bar

7:30-9:30pm **Provincetown Banner FADO Concert in Provincetown Town Hall.** Handicap access elevator available behind Town Hall. Contributions appreciated.

9pm-12:30am **Portuguese Square Dance to The Berkshire Bateria SAMBA Band** • FREE

SUNDAY, JUNE 30, 2019

10:30am-11:30am **Fishermen's Mass** at St. Peter the Apostle Church • Celebrant: Bishop Edgar M. DaCunha S.D.V.

12-1pm **Procession from St. Peter the Apostle Church to MacMillan Pier**

11:30am-12:30pm **Portuguese Dancers** entertain in Lopes Square while you wait for the Procession

1pm **72nd Blessing Of The Fleet**

12-4pm **TASCA Portuguese Café** at MacMillan Pier Beer and Wine Cash Bar

1-3pm **Portuguese Music and Dancers** at MacMillan Pier • FREE

4-5pm **Traditional Band Concert** by St. Anthony's Band from Cambridge in front of Town Hall • FREE

4-7pm **FINISH UP ANOTHER GREAT FESTIVAL** with get-together at the Old Colony Top with Music by Ed Sheridan and Friends • FREE

ProvincetownPortugueseFestival.com

facebook.com/ProvincetownPortugueseFestival

FUNDAÇÃO
LUSO-AMERICANA

**Lobster Pot
Restaurant**

Dia de Portugal/RI/2019

Aryanna Goulart sagrou-se Miss Dia de Portugal RI/2019 em tarde com excelente participação de concorrentes e grande aderência de público

Miss Dia de Portugal/RI/2019, Aryanna Goulart
 Miss Mini Dia de Portugal/RI/2019, Lillyana Matarese
 Miss Mini Juvenil Dia de Portugal/RI/2019, Angélica Faria
 Miss Juvenil Dia de Portugal/RI/2019, Sedona Gomes Jackson
 Miss Junior Dia de Portugal/RI/2019, Gianna daSilva

• FOTOS E REPORTAGEM DE AUGUSTO PESSOA

Com o certame Miss Dia de Portugal/RI/ 2019 prosseguiu no domingo, 4 de maio de 2019 o programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2019.

O salão do Clube Juventude Lusitana em Cumberland abriu as portas e recebeu 21 beldades entre as quais a presença do associativismo em Rhode Island, que foi razão inicial e principal do concurso. Cabe ao Portuguese Times, que trouxe a ideia e a concretização deste grande projeto, em 1982, continuar a imortalizar esta como outras iniciativas, como forma de preservação do que de positivo se tem feito a nível comunitário. Perguntámos ao presidente das celebrações, Orlando Mateus, para evitar andar a fazer a mesma

pergunta a toda a gente: como se sente no meio de tanta mulher? “Encantado. O trabalho da coordenadora Suzette Sousa foi coroado do maior êxito”. Completava a frase em palco, perante mais de trezentas pessoas, que se manifestavam com o resultado final. Depois de termos feito as fotos principais da atribuição dos prémios, o que não foi difícil, dada a popularidade e aceitação do Portuguese Times nos meios comunitários e tal como o fazemos anualmente, pedimos desta vez a Tony David, que era o mestre de cerimónias, para reunir as vencedoras para uma foto conjunta. Foi um atrair imediato de telefones, que acabariam por dificultar um trabalho final de qualidade e quando as

jovens, principalmente as mais novas já davam sinais de cansaço.

Com as vencedoras a verem o seu talento reconhecido e os Amigos da Terceira, o Clube Juventude Lusitana (Danças e Cantares, escola portuguesa, Casa do Benfica), Rancho de Nossa Senhora de Fátima, Cumberland; Banda Nossa Senhora do Rosário, Providence, a verem as suas jovens em palco, onde tudo teimou em correr bem. Mas o certame foi criado com uma finalidade. Reunir o associativismo numa sala, através da sua juventude. Aconteceu pela primeira vez em 1982 e a imortalizar esta data histórica, lá estava respirando juventude, Ângela Pacheo a primeira jovem eleita Miss Dia de Portugal/RI no



Aryanna Goulart, Miss Dia de Portugal/RI 2019



Antigas misses: Cherry Pratas, Anastasia Pattison, Aryanna Goulart, Melissa Brasileiro e Catarina Milheiro.



Angélica Faria venceu a categoria Miss Mini Juvenil



Suzete Sousa com Faith Alves, segunda dama de honor

ano de 1982. Quando arriscamos ir para a presidência das celebrações em 1982, notava-se um afastamento das associações. Através do certame Miss Dia de Portugal, através da juventude participante os clubes e seu poder associativo receberam como que uma lufada de ar fresco e rejuvenecedor das celebrações. Não era a festa do passado domingo, o mais relevante. Era sim o significado do certame. Quando ouvimos jovens nascidas nos EUA a falar bom português, a responder a perguntas em português, a cantar em português, a dançar folclore. Temos de concluir que valeu a pena, quando em 1982 arriscamos o pri-

meiro concurso e passados 37 anos é a “catedral erigida em nome de Portugal” que abre as portas ao certame. E aqui temos de dar os parabéns à senhora enfermeira Suzette Sousa, que cuidou muito bem das “pacientes”, com o apoio de Catarina Milheiro, Miss Dia de Portugal/2017, fazendo-as desfilarem perante um salão cheio que não regateou calorosos aplausos e incentivo a continuar.

Mais um exemplo de que Portuguese Times continua ligado às mais relevantes iniciativas da comunidade, e neste caso da Miss Dia de Portugal, foi através das suas páginas que nasceu o certame. Miss Dia de Portugal/RI/2019



Aryanna Goulart com Anastasia Pattison, Catarina Milheiro, Melissa Brasileiro, Victoria Cabral e Cherry Pratas.

Dia de Portugal/RI/2019

Certame Miss Dia de Portugal RI/2019, a grande vitória da juventude

Miss Senior Dia de Portugal/RI 2019

Podíamos limitar o certame ao resultado final. Mas como todas as jovens, ao subir ao palco já eram vencedoras pelo arrojo de desfilarem perante toda aquela multidão, aqui deixamos mais um documento histórico, e único, para as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

Assim imortalizamos a ação da nossa juventude feminina. Aryana Goulart, 18 anos, Amigos da Terceira.

Desfilaram ainda: Kayla Kelliher, 19 anos, Salon de Nichole; Faith Alves, 18 anos, Academy Players of RI.

Miss Mini Dia de Portugal/RI/2019

Stella Santiago, 6 anos, Danças e Cantares do Clube Juventude.

Desfilaram ainda as Miss Mini, Lillyana Matares, 5 anos, Matarese Auto Body; Sofia Zorilla, 5 anos, Rhody Rug; Claudia Gonsalves, 4 anos, Sousa Realty Group.

Miss Mini Juvenil Dia de Portugal/RI/2019

Harper Jackson, 7 anos, Escola Portuguesa do Clube Juventude Lusitana.

Samantha Gonsalves, 9 anos, Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana.

Desfilaram ainda nesta categoria: Natália Marques, 7 anos, Jack Tavares Allstate Agency; Ângela Faria, 7 anos, International Mini Market.

Miss Juvenil Dia Portugal/RI 2019

Eva Franco, 13 anos, Casa do Benfica, Clube Juventude Lusitana; Sedona Jackson, 11 anos, Escola Portuguesa do Clube Juventude Lusitana; Kayla Gonsalves, 11 anos, Danças e Cantares, Clube Juventude Lusitana.

Desfilaram ainda nesta categoria: Briana Rosado, 13 anos, Stereo Plus; Sofia Diogo, 10 anos, The Roast House; Fátima Ponceano, 11 anos, Tollgate Orthodontics.

Miss Junior Dia de Portugal /RI 2019

Julianna Rosado, 15 anos, Rancho de Nossa Senhora de Fátima. Angelica Santos, 15 anos, Rancho Nossa Senhora de Fátima.

Desfilaram ainda nesta categoria: Giana DaSilva, 15 anos; Dave Costa Electric; Shelby Mendes, 16 anos, Han-non Realty Group.



Sedona Gomes Jackson foi Miss Juvenil 2019



Shelby Mendes e Suzete Sousa



Ângela Pacheco, a primeira Miss Dia de Portugal RI com as eleitas nos anos seguintes.



Fátima Ponceano durante uma prova de talento.



Angelina Santos



Giana da Silva foi Miss Junior Dia de Portugal RI 2019



Quero agradecer a todos os nossos clientes e amigos o patrocínio que nos têm dado ao longo dos últimos 40 anos e servindo a comunidade!



JOSÉ S. CASTELO
Presidente



JOSEPH CASTELO
NMLS 19243

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades! Saudamos Vasco Cordeiro, presidente do Governo Regional dos Açores que presidiu às cerimónias do Dia de Portugal na State House em Boston

— José S. Castelo



Dia de Portugal/RI 2019

Festival de Gastronomia e Folclore, um êxito no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI 2019

Presentes a vice-cônsul Filipa Meneses Cordeiro e o diretor regional das Comunidades do Governo dos Açores, Paulo Teves

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Festival de Gastronomia e Folclore integrado no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI 2019, teve por palco os Amigos da Terceira, onde Victor Santos deu a ideia e arrancou com o primeiro festival. Portuguese Times era único no lançamento da ideia. Foi único na projeção. E tem sido único no acompanhamento dos sucessivos festivais. Como diz um conceituado empresário ali pelo norte, o original é sempre melhor do que a cópia. E como tal lá estivemos para imortalizar mais uma edição.

Estivemos lá, quando as celebrações se iniciaram, nos moldes atuais. Já lá vão mais de quarenta anos.

Mas como temos os pés bem assentes no chão deixamos aqui mais um apontamento sobre o êxito do programa das celebrações.

Abriram as portas os Amigos da Terceira. Tinham para oferecer (vender), alcatra, chicharros e polvo.

A nossa cara metade optou pelo polvo. Prová-mos. Muito tenrinho e saboroso.

Por sua vez, o Clube Juventude Lusitana trouxe a Pawtucket bacalhau à Zé do Pipo e feijoada. Optámos, por esta última. Excelente. Não nos esquecemos. Também esteve o Clube Social Português. E pelos vistos com êxito.

Mas e mais uma vez estiveram presentes Filipa Meneses Cordeiro, vice-cônsul de Portugal em Providence. Depois do seu batismo comunitário no Pequeno Almoço do Dia de Portugal, pode ver ao vivo adesão da comunidade, agora no Festival de Gastronomia e Folclore entre a cozinha regional e o bom e variado folclore.

Mas havia mais individualidades presentes.

Precisamente, Paulo Teves, diretor regional das Comunidades do Governo Regional dos Açores.

(continua na próxima página)



Nas fotos acima e abaixo, Henrique Craveiro, presidente do Clube Juventude Lusitana, chefiou a presença desta organização no festival de gastronomia e folclore das celebrações do Dia de Portugal.



Foi muito concorrida a presença dos Amigos da Terceira no festival de gastronomia de que foram anfitriões.



Maria João e Rui Spranger, presidente do Clube Social Português



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira, com a esposa Susana Silva



A presença do Clube Social Português no festival de gastronomia integrado nas celebrações do Dia de Portugal.



O rancho folclórico do Clube Social Português, de Pawtucket, foi um dos que atuou no Festival de Folclore e Gastronomia que este ano teve lugar no Centro Comunitário Amigos da Terceira.



Paulo Teves, diretor regional das Comunidades do Governo dos Açores, associou-se ao festival de gastronomia e folclore em Pawtucket.

Dia de Portugal/RI 2019

Festival de Gastronomia e Folclore nas celebrações do Dia de Portugal/RI 2019

(continuação da página anterior)

Não podemos esquecer o conselheiro das Comunidades, João Pacheco, que nos deu a boa nova do Benfica.

Mas também houve bom folclore, para completar um festival que se enquadra no êxito das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

Tudo o que faça tem de estar integrado no sentir da portugalidade e da herança portuguesa. E só Rhode Island consegue reunir estas características.

E ficam para a história das celebrações os ranchos folclóricos: Santo António, Pawtucket; Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, Cumberland; Nossa Senhora de Fátima, Cumberland; Cranston Portuguese Club, Cranston; Clube Social Português, Pawtucket.



O Clube Juventude Lusitana é uma presença habitual nas atividades das celebrações do Dia de Portugal em RI.



Al Medina, Francisco Viveiros, Lúcia Correia e Paulo Teves, diretor regional das Comunidades.



Lúcia Correia, Idalina Martins, Paulo Teves, Olga Mateus, Orlando Mateus e Francisco Viveiros


DYNASTY Pools

GUNITE POOLS · FIBERGLASS POOLS · PATIOS · DECKS & STONWORK

650 GAR HWY, SWANSEA, MA 02777
WWW.DYNASTYPOOLSRI.COM · 401-438-7665



Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal em Massachusetts e Rhode Island

A família Amaral 

Quer no meio dos matos (torneio de tiro aos pratos) quer nos relvados (torneio de golfe) concretizam-se mais duas atividades de sucesso nas celebrações do Dia de Portugal/RI/2019

• Senadora Jessica de La Cruz fez parte do grupo de atiradores

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA



O grupo de atiradores que fizeram parte do torneio de tiro aos pratos integrado nas celebrações do Dia de Portugal em RI.

Os especialistas do tiro desportivo com arma de fogo, reuniram-se pelas 10:00 da manhã de domingo, 19 de maio de 2019, para a realização do torneio de tiro aos pratos, que teve lugar no Cranston Portuguese Rod & Gun Club, no 423 Gardner Road em Exeter. Mais de meia centena de atiradores tiveram de enfrentar uma

os pratos que não eram partidos. Mas quando dizemos que somos uma comunidade diferente não o dizemos por acaso, mas exemplificamos. E assim, entre os atiradores estava a jovem senadora Jessica de La Cruz, lusodescendente, que surpreendeu o presidente das celebrações, Orlando Mateus, ao comparecer

Podemos acrescentar que a última efetuada no Clube Sport União Madeirense em Central Falls, concluiu com uma saborosa carne de espeto à madeirense. Como se depreende, Portugal está mais perto de Rhode Island, mas sem saudosismos doentios de choradeiras, mas com factos reais como sejam as

junho e repleto dos maiores êxitos. E como tal vamos até ao Pawtucket Country Club, no Armistice Blvd. em Pawtucket, na tarde de segunda-feira, 20 de maio. Dia maravilhoso, com o sol radiante a fazer realçar os relvados. Era o



A senadora Jessica de La Cruz, que foi uma das atiradores no torneio, com o presidente das celebrações, Orlando Mateus.

cenário para o torneio de golfe do Dia de Portugal. Um total de 36 equipas, totalizando 144 golfistas, corriam o relvado nos “karts” de golfe, tentando fazer o seu melhor, com direito a prémio e a uma bela janturada.

Mais um êxito a juntar às atividades do Dia de Portugal que teimam em ser diferentes, ao que se pode acrescentar inigualáveis. Toda a associação, clube, rancho folclórico, banda de música, deve

(continua na página seguinte)



Dino Sanchis, elemento do Clube Juventude Lusitana, foi um dos atiradores do torneio levado a efeito no domingo, 19 de maio, em Exeter.

forte chuvada, núbem passageira que trouxe consigo tempo escuro, mas seco. Em grupos de quatro, os atiradores tomaram a posição de tiro e à voz de “a..bre” o prato era lançado no ar que os mais certos, partiam em mil pedaços. Os menos afortunados deixavam que o prato se fosse aninhar na barreira levantada para receber

no campo de tiro e pronta a fazer fogo. São estes pormenores que fazem do estado de Rhode Island diferente nos mais diversos aspetos e detentor de um programa de celebrações totalmente diferente. Aqui as celebrações começam com as reuniões, que efetuadas no incomparável poder associativo, terminam em saborosos jantares.

celebrações do Dia de Portugal. Finalizado o tiro aos pratos, seguiu-se o tiro no prato e aqui ninguém errou, o que levou o presidente Orlando Mateus a comentar: “Atirar no prato é mais certo e saboroso”. É assim que se desenrola o programa das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island. Vai de abril e

GILBERT J. COSTA INSURANCE AGENCY

Desde 1964



Saudamos a comunidade portuguesa por ocasião das celebrações do Dia de Portugal de Camões e das Comunidades!

Tel. 508-995-6492
811 Ashley Blvd., New Bedford, MA

Celebrações do Dia de Portugal continuam com torneios de Tiro aos Pratos e Golfe

(continuação da página anterior)

sentir-se orgulhoso ao tomar parte no êxito das celebrações em Rhode Island. Estas duas atividades e com os sentidos direcionados para o fim de semana do Dia de Portugal em Providence, dias 7, 8, 9 de junho, tudo se inclina para mais um fim de semana memorável em celebração do Dia de Portugal/RI/2019.

Hastear da Bandeira Portuguesa nas vilas e cidades e Rhode Island

Numa prática de longos anos a bandeira portuguesa vai subir no mastro das vilas e cidades de Rhode Island,



Al Pereira, coordenador do torneio, com o presidente das celebrações, Orlando Mateus, em frente ao primeiro carro com a matrícula do Dia de Portugal.

numa demonstração da integração da comunidades lusa. Sendo assim: O Town Hall de Bristol hasteou a bandeira portuguesa no dia 3 de junho pelas 11:30 da manhã. O City Hall de East Providence içou a bandeira portuguesa ontem, terça-feira, dia 04 de junho pelas 11:30 da manhã.

O City Hall de Central Falls vai hastear a bandeira portuguesa, hoje, dia 5 de junho pela 1:30 da tarde. O City Hall de Pawtucket vai içar a bandeira portuguesa amanhã, dia 06 de junho pelas 12:00 (meio dia). O Town Hall de Cumberland vai hastear a bandeira portuguesa no dia 7 de junho pelas 11:30.



Al Pereira junto de uma das 36 equipas que tomaram parte no torneio de golfe do Dia de Portugal na passada segunda-feira em Pawtucket.



A equipa do Cranston Portuguese Club já é uma presença habitual no torneio de golfe



As irmãs Fino adotaram Márcia Sousa para um dia de golfe



A senhora à direita anualmente leva a bandeira portuguesa para o torneio de golfe para ser fotografada.



O presidente das celebrações ladeado por João Labão e um dos Pereira, que formaram mais uma equipa.



Jaime Matos chefiou a equipa que se vê na foto



O Rancho do Clube Social Português de Pawtucket está à procura de acordeonistas / concertistas, músicos, cantores, e bailarinos. Se estiver interessado, por favor entre em contato conosco 401-617-2761 ou envie um email para Ranchofolcloricopawtucket@gmail.com



Recordando a visita do Presidente da República de Portugal a Rhode Island em 2018



DIRECTORES

Sérgio Costa “Chairman of Board” & Presidente
 Afonso Barcamonte 1º Vice Chairman/1º Vice-Presidente
 Fernando Homem 2º Vice Chairman/2º Vice-Presidente
 Gaspar Simões Tesoureiro
 Carlos Pinto Secretário
 Ivone Silva Assistente de Tesoureiro/Gerente

DIRECTORES

António Coimbra
 Joaquim B.P. Cunha
 Luciano Dinis
 Marcos Figueiredo
 Domingos Furtado

Faustino Melo
 Philip Ortins
 Rosa Romano
 José C. Silva
 Elsa Vieira

EMPENHADO EM SERVIR A COMUNIDADE

Saudamos e convidamos a comunidade a tomar parte nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades!

www.luso-american.com

79 Lynnfield Street (CVS Plaza) • 37 Tremont Street, Peabody, MA 01960

* Tel. 978-531-5767 * Fax 978-531-4607



Horário do Banco:
 Seg.-Qua. 9:00 AM-5:00 PM
 Qui. & Sexta: 9:00 AM-6:00 PM
 Sáb.: 8:30 AM-1:00 M



THE NEW 2019 VOLVO XC40

Designed with every thing in mind.
Modern Scandinavian design. Intuitive technology.
Smart storage. Unique ownership options.

RESERVE YOURS NOW!



Starting at \$35,200

STEINGOLD
VOLVO



766 BROADWAY, PAWTUCKET, RI (401) 723-4700

Monday 8AM - 7PM, Tuesday 8AM - 7PM, Wednesday 8AM - 7PM,
Thursday 8AM - 7PM, Friday 8AM - 6PM, Saturday 10AM - 5PM

STEINGOLD.COM

azores airlines

www.azoresairlines.pt
Sales Offices - 800 762 9995
Travel Agents



Fall River:
211 South Main Street
New Bedford:
128 Union Street
Califórnia
1396 E. Santa Clara Street
San José